

# PRZEGLĄD LEKARSKI

ORGAN TOWARZYSTW LEKARSKICH

KRAKOWSKIEGO I GALICYJSKIEGO

wychodzi co Sobota, w objętości średniej półtora arkusza.

Redaktor główny: prof. Dr. S. Domański.

Przedpłatę  
przyjmują:

Administracja i księgarnia p. Kray-  
Zaworskiego w Krakowie, nadto  
w Niemczech, Król. Polskiem i Ro-  
syi urzędy pocztowe, w Warszawie  
księgarnia pp. Gebethnera i Wolff,  
w Paryżu p. Adam 81, Rue des  
Saints Péres, w Notem Jorku Dr.  
Bronisław Grabowicz 137 Clinton and  
180 Broome Streets.

Rękopisy

zwracają się  
tylko w razie wyraźnego zastrze-  
żenia.

Jeden numer

osobno kosztuje 20 centów.

Redakcja:

Przy ulicy Szecepańskiej Nr 9.  
Telefonu Nr. 108.

Administracja:

Zakład Fizjologiczny,  
Collegium physicum.

Ekspedycja miejscowa

w księgarni p. St. Krzyżanow-  
skiego. Rynek główny, 36.

Ogłoszenia

Przyjmują: w Krakowie Administra-  
cja, a w Paryżu p. Adam 81, Rue  
des Saints Péres.

Przedpłata wynosi:

Rocznie:	w Austrii	8 zlr.	80 ct.	w Król. Polskiem i Ces.	Ros.	6 rbr.	w Niemczech	14 mk.	we Francyi	24 fr.
Półrocznie:	"	4 "	40 "	"	"	3 "	"	7 "	"	12 "
Kwartalnie:	"	2 "	20 "	"	"	1 1/2 "	"	3 1/8 "	"	6 "

**TREŚĆ:** I. WATRASZEWSKI: O działaniu rțęci w przymiocie (kile) czasowo (pozornie) ubiegłym. — II. PELCZAR: Osteomalacja z uwzględnieniem leczenia jej kąpielami słonemi (ciąg dalszy). — III. ROSNER: O powikłaniu cięży guzami jajnika (ciąg dalszy). — IV. *Oceny i sprawozdania. Medycyna sądowa.* MOTET: Zatrucie tlenkiem węgla. Autoobserwacja. — REICHEL: Przypadek ostrego otrucia fosforem. Wybroczyny w nerwach błędnych, uciśnięcie przewodu piersiowego, brak żółtaczk, cukromocz. — *Patologia.* NIEDZWIECKI: Ciśnienie krwi w układzie żyły wrotnej (*vena portae*) wobec różnych wpływów mechanicznych i nerwowych. — *Zapiski terapeutyczne.* — V. Sprawy Towarzystw lekarskich. Sekcja lwowska Towarzystwa lekarzy galicyjskich. — VI. SURZYCKI: Z wycieczki do Kneippa. — VII. *Wiadomości bieżące.* — VIII. *Ogłoszenia.*

## I. O działaniu rțęci w przymiocie (kile) czasowo (pozornie) ubiegłym.

Odczyt wypowiedziany w sekcji chorób wenerycznych i skórnych na XI. kongresie międzynarodowym lekarskim w Rzymie

przez

**Dra Watraszewskiego,**

Lekarza Naczelnego Szpitala Ś-go Łazarza w Warszawie.

Szanowni Panowie! Przed trzema laty miałem zaszczyt wypowiedzieć w tejże sekcji zdanie swoje w kwestyi tak zwanych metod zapobiegawczych leczenia przymiotu<sup>1)</sup>.

Leczenie rțęcią, stósowane peryodycznie w okresach wolnych od wszelkich objawów przymiotowych, nie jest w stanie zapobiedz występowaniu nowych objawów, zarówno w okresach cierpienia wczesnych, jak i późnych. Tego rodzaju kuracje wpływają niekorzystnie na stósunki przemiany zarazka, znajdującego się w ustroju, względnie na zdolność do wydzielania się na zewnątrz, wskutek czego choroba przybiera inny obrót i występuje w sposób odmienny.

Kuracje merkuryalne, stósowane peryodycznie w ciągu miesięcy i lat całych nie pozostają obojętnymi dla ustroju a głównie dla systemu nerwowego. Takie kuracje przedstawiają niebezpieczeństwa związane z chronicznym zatruciem rțęcią, które przez analogię z zatruciem ciężkimi metalami okazują się przeważnie w sferze nerwowej.

Nader trudnem i ważnem staje się wtedy dla lekarza zadaniem rozstrzygnąć w danym przypadku: ile w nim kłaść należy na rachunek przymiotu a ile z drugiej strony położyć na karb chronicznego używania, względnie nadużywania rțęci. Odpowiedzialność lekarza staje się tem poważniejszą, je-

śli weźmiemy pod uwagę szkodliwe niewątpliwie skutki fałszywie zastosowanej terapii.

Niebezpieczeństwa wyżej wspomniane nie są jedynemi, jakie nas przestrzegać winny, byśmy na przyszłość byli ostrożniejsi w przepisywaniu tego rodzaju kuracyj.

Pozwólcie mi, Szan. Panowie! zanim obszerniej dotknę tego przedmiotu, zwrócić uwagę Waszą na następujące okoliczności.

Z chwilą, gdy choroba przymiotowa odbyła swe główne fazy w ustroju — po objawach wczesnych wystąpiły (lub nie wystąpiły) objawy późne — w przebiegu jej następuje zwykle okres dłuższego spokoju. Przez pewien przeciąg czasu, krótszy lub dłuższy, czasem nieograniczony, nie widzimy żadnych objawów właściwych u naszych chorych, którzy na pierwszy rzut oka wydają się wyleczonymi.

W jaki sposób winniśmy pojmować i przedstawiać sobie owo wyleczenie w przytoczonych okolicznościach?

Albo zarazek przymiotowy, przenikający cały ustroj, miał czas i możność do opuszczenia tegoż ustroju *in toto* tak, że chory jest w rzeczy samej wolny od niego, czyli innymi słowami uważany być może za rzeczywiście wyleczony, albo też stan rzeczy przedstawia się w następujący sposób: Pewna ilość zarazków syfilitycznych a mianowicie te, które nie znalazły się w odpowiednich po temu okolicznościach, aby były usunięte, pozostają w ustroju. Zatrzymują się one w pośród tkanek wskutek reakcyi, jakie te tkanki przeciwstawiają wszelkiemu obcemu żywiołowi. Owe ogniska chorobowe, uwięzione, otorbione w ten sposób, nie mogą więcej szkodzić ustrojowi, w którym się znajdują, i mogą pozostać w tym stanie w spokoju zupełnym przez czas nieograniczony a nawet do śmierci.

Zarazek specyficzny, w powyższy sposób uczyniony obojętnym i nieszkodliwym, może jednak pod wpływem pewnych okoliczności wolność swoją odzyskać. Nie straciwszy nic z własności swych specyficznych, staje się na nowo zdol-

<sup>1)</sup> Ueber den Werth der praeventiven Behandlungsmethoden in der Syphilis. Vortrag gehalten in der Section für Dermatol. und Syphilis des X. Internat. Med. Congresses zu Berlin 1890.

nym do wywoływania zmian chorobowych właściwego sobie charakteru tam, gdzie się znajduje, albo w każdym innym miejscu, w którym stósunki miejscowe są dla niego przyjaźniejszymi.

Okoliczności, w których zarodek syfilityczny może na nowo odzyskać swą wolność i ukazać swe cechy swoiste, zależą od szeregu przyczyn pewnego, określonego rodzaju.

Przyczyny te, działając wprost lub pośrednio w sposób drażniący przeciw owym izolowanym ogniskom chorobowym, przyczyniają się do zniesienia naturalnych przeszkód, wznieśionych przeciwko nim przez ustrój w interesie własnej ochrony. Liczne spostrzeżenia stwierdzają to dostatecznie. Widzimy np., iż po uderzeniu w kość osobnika dotkniętego przymiotem powstaje nieraz w temże miejscu gummat syfilityczny (kilak). Przypominam przypadki, w których po zarażeniu się wrzodem wenerycznym miejscowym tenże u wzmiankowanych chorych przemienia się po pewnym czasie w owrzodzenie gummatyczne, głębokie i poszarpane, albo, iż podobne powikłanie następuje w najbliższym sąsiedztwie owego wrzodu świeżo nabytego.

Tego rodzaju owrzodzenia zachowują się najzupełniej obojętnie wobec wszelkiego leczenia miejscowego, poprawiają się i goją dopiero szybko z chwilą zastosowania w danym przypadku ogólnych i miejscowych środków specyficznych.

Mogę przytoczyć przypadki, gdzie wskutek podrażnienia miejscowego, trwającego pewien czas (*eczema, rhagades traumaticae repetat.*) zdarzało mi się widzieć typowe gummaty, powstające w miejscu pierwotnego owrzodzenia przymiotowego, które tamże znajdowało się przed laty, a wspomniane powikłania ustępowały dopiero po zastosowaniu swoistych środków. Widziałem raz jeden wrzedzionkę rozwijającą się najzupełniej typowo u chorego, który 12 lat temu dotknięty był przymiotem. Przebieg i formowanie się owej wrzedzionki (*furunculus*) był, jak nie można więcej, typowy dla tego rodzaju ostro zapalnych miejscowych cierpień. Wrzedzionka została przecięta w czasie właściwym i po odejściu ropy i usunięciu centralnego czopka, wrzedzionka zamiast goić się zaczęła powoli przybierać wejrzenie owrzodzenia pełzającego, co zmusiło mię do zastosowania leczenia swoistego, uwieńczonego rychłym skutkiem.

Należy również pomieścić w tej rubryce przypadki, o których wspomniałem był dawniej, gdzie uderzenie albo upadek na głowę, staje się przyczyną wystąpienia objawów mózgowych, charakteru niewątpliwie przymiotowego i pozostających w związku z chorobą wygasłą od długiego czasu. Objawy przymiotu nie występowały ongi w sferze centralnej nerwowej albo po zmanifestowaniu się w tejże sferze, ustąpiły w zupełności i chory wydawał się wyleczonym od lat wielu.

Spostrzeżenia powyższe stwierdzają wpływ przyczyn drażniących na obudzenie się przymiotu czasowo uspiętego.

Rzecz najwyższej dla nas wagi stanowi okoliczność, iż należy nam pomieścić kuracje merkuryalne, powtarzane periodycznie w nieodpowiednim czasie, w liczbie tychże danych czynników drażniących, przed chwilą wspomnianych, które przymiot uspięty do nowego życia powołać są w stanie.

Powinowactwo chemiczne rtęci do białkanów ustrojowych jest okolicznością dostatecznie stwierdzoną; wyobraże-

nie, jakie sobie tworzymy o działaniu swoistem tego środka, opiera się przeważnie na tem powinowactwie (Voit). Rtgę tem łatwiej oddziaływa na białkany organiczne i okazuje wobec nich tem wyraźniej swe właściwości specyficzne, im ciała wspomniane odznaczają się mniejszą chemiczną stałością, t. j. im większą posiadają skłonność do rozpadu. Wytwory patologiczne w ogóle odznaczają się tą właściwością, w szczególności zaś przymiotowe pod względem biologicznym najmniejszą, jak wiadomo, posiadają odporność (Virchow). Z tego powodu wytwory przymiotowe podlegają przed innymi działaniu rezolucyjnemu rtęci a w najpierzwszym rzędzie objawy przymiotu jawnego, jako najlepiej wpływowi środka tego dostępne.

Pozostawiając następnie na uboczu naturę owych ognisk czyli złogów przymiotowych powyżej wspomnianych: czy to uważać je będziemy za związki chemiczne zarazka przymiotowego z białkanami organicznymi (Voit), czy też przyjmujemy, iż zarazki owe spoczywają na wzór obcych ciał wśród tkanek, ewentualnie komórek mniej więcej patologicznie zmienionych, to nie ulega wątpliwości, iż stósunki egzystencyjne owych ognisk są nietrwałe i mało zdadne do oporu. Dlatego rtgę wprowadzona w ustrój znajdujący się w rzezonych okolicznościach, dotknie w drugim rzędzie złogów, o których mowa. Zastosowanie rtęci w danym przypadku będzie miało ten skutek, iż zniszczy przeszkody, które odgrywają wspomniane ogniska od przyjmowania udziału w sprawach życiowych, odbywających się w ustroju i powróci swobodę działania zarazkowi chorobowemu, będącemu dotychczas na uwięzi.

Zdawałoby się *a priori*, iż to właśnie byłoby zadaniem, jakie spełnić winna kuracja prawidłowo działająca, tudzież cel, jaki pragnęlibyśmy osiągnąć w każdym z osobna przypadku. Zadanie powyższe reasumuje się do tego, aby zaatakować, uczynić dostępnym środkowi leczniczemu i zubożenić nim wszystko to, co ustrój zawiera w sobie przymiotowego w jakiegokolwiek formie.

Zadanie takie byłoby racjonalnem bez kwestyi, gdybyśmy mogli mieć pewność pod następującymi względami: Ile czasu i ile rtęci użyć należy w każdym z osobna przypadku, aby rezultat ów osiągnąć?

Ponieważ odpowiedź na powyższe pytanie jest niemożliwą, zwolennicy powtarzania periodycznie kuracji rtęcią powodują się skutkiem tego najzupełniejszą empiryą. Przepisują oni chorym swym kuracje merkuryalne i wstrzymują je na tych samych zasadach, na jakich leczenie to zostało ordynowane, t. j. bez żadnych danych co do stanu cierpienia danej osoby a często nawet w zupełnej nieświadomości, czy samo cierpienie trwa jeszcze lub nie.

(Dokończenie nastąpi).

## II. Osteomalacya z uwzględnieniem leczenia jej kąpielami słonemi.

Podał

Dr. Zenon Pelczar.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 26).

Rozmięczenie kości występuje przeważnie u kobiet w wieku średnim między 30. a 40. r. życia, wieloródek, żyjących w nędzy, po częstych a ciężkich porodach, połączonych ze znaczną utratą krwi i zadługiem karmieniem.

<sup>1)</sup> v. Watraszewski: Syphilis und Kopfsulte. Vierteljahreschrift für Dermatol. und Syphilis. 1887. XIV.

W małej części według dawniejszych poglądów cierpią na rozmięczenie kości mężczyźni. Weismayr z Wiednia zebrał 15 drukami ogłoszonych przypadków między r. 1861—93, sam dodał swój jako szesnasty, zwracając uwagę, że to pierwszy w Austrii.

Rzecz jednak dziwna, bo w powyżej przytoczonym sprawozdaniu szpitali wiedeńskich z r. 1892 należycy mogłem 9 mężczyzn na 34 kobiet a więc blisko  $\frac{1}{3}$  całej sumy. Vinay w najnowszym swem dziele zestawil 691 przypadków z obserwacyi różnych autorów francuskich, gdzie średnio wypada stosunek mężczyzn do kobiet rozmięczeniem kości nawiedzonych, jak 1:5. Bouchard opierając się na statystyce 360 obserwacyj podaje stosunek 1:8.

Co do wieku, w którym kobiety najczęściej ulegają cierpieniu, podają autorowie zgodnie czas między 25. a 40. rokiem życia. Pojawianie się osteomalacyi przed 20. r. życia należy do rzadkości, aczkolwiek i wiek młodszy nie jest od niej zupełnie wolnym. Durham i Beylard podają nawet blisko 70%; dokładne zaś opisy przebiegu prawdziwej osteomalacyi u osób młodszych podali Jones, Elben, Herman.

Pierwsze objawy cierpienia rozpoczynają się nieznacznie bólami najpierw w okolicy guza jednej lub obu kości kulszowych, przenoszą się następnie na kości spojenia łonowego i kość krzyżową, zajmują następnie całą miednicę i przybierają charakter bólów t. zw. *dolores osteocopi*. Bóle te nie trwają ciągle, zwiększają się za ruchem, naciskiem na kości a zawsze zaostrza je regularność.

Inny nieco typ przybiera rozmięczenie kości niepołogowe, jak to bywa u mężczyzn i u kobiet, które nie rodziły. Bóle biorą w tym razie początek w dolnej części krzyżów i przechodzą w dalszym ciągu na klatkę piersiową. W dalszym przebiegu cierpienia bóle zajmują kości długie kończyn dolnych i górnych. Przy dłuższem trwaniu cierpienia kości zaczynają tracić na swej twardości, stają się łamliwe lub giętkie. Skutkiem ciężaru samego ciała miednica zmienia swój prawidłowy kształt, przedstawiając znany obraz miednicy osteomalacyjnej. W ślad za miednicą i stos kręgowy ulega zgięciu, wysokość zaś chorych znacząco zmniejszeniu. W skórze występuje przeczulica, odruchy powiększają się.

Mięśnie przyczepiające się do miednicy, stają się bolesne i wczas bardzo występuje, na co Latzko zwraca uwagę, skurcz mięśni przywodzących (*adductores*) i mięśnia podnoszącego odbytu (*levator ani*). Nadto powiększa się pobudliwość nerwowa (*suscibilité nerveuse* Trousseau, Laségue), objawiająca się skurczami i drganiem mięśni nawet przy delikatnem dotykaniu skóry w miejscach cierpieniem nawiedzonych. Równocześnie podupada odżywienie podkopując stan ogólny chorego; występują biegunki prowadzące do charłactwa. Skutkiem zniekształceń kośćca, zwłaszcza klatki piersiowej przyłączają się dolegliwości ze strony serca i płuc w kształcie nieżyty oskrzelowego, bicia serca, napadu duszności.

Chorzy skutkiem ogólnej bolesności i osłabienia nie są zdolni do ruchów, leżą ciągle na boku, dopóki gruźlica lub, co częściej, zapalenie płuc cierpień ich nie zakończy.

Rozpoznanie w późnych okresach choroby bardzo łatwo i wprost rzucające się w oczy, w pierwszych jednak początkach nawet doświadczonym nie małe przedstawia trudności. Pomieszać łatwo można rozmięczenie kości z chorobami rdzenia pacierzowego, stawów, lub samych kości. Zuane są w literaturze przypadki, gdzie osteomalacyę brano za rwę

kulszową, podagrę, zapalenie nerwów, zapalenie rdzenia, wiał rdzenia lub histeryę (Reuz, Heddäus, Wagner) i bezskutecznie często nawet szkodliwe samemu cierpieniu przedsiębrano leczenie. Przed błędnem rozpoznaniem ochronić mogą dokładne wywiady i ścisłe badanie.

Początek bólów w czasie ciąży, zwolnienie ich lub ustąpienie po porodzie, pogarszanie się w czasie regularności każy nie spuszczać z myśli i rozmięczenia kości. Od cierpień rdzenia i nerwów, z którymi osteomalacya w swych początkach dużo ma wspólnych objawów, pozwala odróżnić usadowienie się owych bólów na 1. lub 2. kręgu lędźwiowym, na kości krzyżowej i ogonowej, kościach łonowych i bolesność wzmagająca się znacznie za uciskiem na te miejsca. Wreszcie brak zmian w czuciu, w oddziaływaniu na prąd elektryczny, zmian odżywczych, naczynioruchowych, brak zbożeń funkcyj pęcherza i odbytnicy pozwolą po dokładnem zbadaniu wykluczyć cierpienia nerwów i rdzenia pacierzowego. Wątpliwości w odróżnianiu od innych chorób mogą nasuwać również obrzmienia usadowione w miednicy małej i uciskające lub zajmujące nerwy tej okolicy. Guzy te mogą być bądźto natury nowotworowej, bądź pozapalne w częściach rodnych. Tak osteomalacya jak i wyżej przytoczone przyczyny wywoływać mogą bóle w miednicy małej i niedowład kończyn dolnych.

Rozstrzygać tu będzie przedewszystkiem badanie wewnętrzne części rodnych i miednicy małej i zachowanie się odruchów. W osteomalacyi nawet w początkach odruchy bywają powiększone, gdy tymczasem wobec guzów nowotworowych w dolnej części rdzenia odruchy znikają lub ulegają osłabieniu.

Rozróżnienie osteomalacyi od gośca przewlekłego stawów jest łatwe; daleko większe napotyka trudności odróżnienie od dny, w czem tylko dłuższa obserwacya uchronić może od błędu.

Łatwo przychodzi wykluczyć zmiany miejscowe w kościach natury zapalnej ostrej lub przewlekłej (gruźlica), kiłowej lub promienicznej (*aktinomykosis*). Nie małe natomiast trudności przedstawiają w odróżnianiu nowotwory pierwotne kości (mięsaki lub nawet następne wyrodnienie rakowe, lub wielokrotny rdzeniak, *myeloma multiplex*). O ile pierwotne ognisko rakowe gdziekolwiek bądź w ustroju pozwala i w kościach podobną podejrzyczyć przyczynę, o tyle pierwotny mięsak niesłychane może przedstawiać z początku trudności.

Dla rdzeniaka zaś podał Kahler objawy charakterystyczne, które nie pozwalają tego cierpienia pomieszać z osteomalacyą. Zniekształcenia ograniczają się do kości tułowia, brakuje kościom giętkości, siła mięśni pozostaje nienaruszona, bóle zaś w kilku miejscach na tej samej kości są nadzwyczaj gwałtowne.

Rokowano do niedawnych czasów zawsze jak najgorzej; choroba sama nie leczona prędzej lub później przyprowadza zawsze o śmierć. Czas trwania choroby obliczano na 2 lata, rzadko na 6—8. (Litzmann).

Obecnie zmieniły się poglądy na to cierpienie; rokowanie też, choć nie we wszystkich przypadkach, uległo zmianie na lepsze.

Leczenie polega przedewszystkiem na usunięciu stósunków niehigienicznych, w których choroba powstała, i na poprawieniu odżywienia chorych. Z leków pierwsze miejsce zajmują fosfor, fosforany, woda wapienna, żelazo, kąpiele

słone, zabiegi operacyjne w formie trzebienia lub podwiązania trąbek, chloral i narkoza chloroformowa. Największy procent wyleczeń przedstawia obecnie trzebienie; dużo też nagromadziło się w tym względzie obserwacji naukowych (Fehling, Porro, Fruzzi, Meuringer, Thom, Hoffman, Eisenhart, Löhlein, Everke, Bossony Rosen, Velits, Schramm, St. Braun, Harajewicz i Podgórski i t. d.); natomiast Lutzko wytrzebił w jednym przypadku zupełnie bezskutecznie. Znaczną poprawę lub wyleczenie po fosforze podają Hartmann, Binz, Maas, Schultze, Busch, Bamberger, w najnowszych czasach Lutzko, Sternberg i Podgórski. Sternberg podawał miesiącami fosfor według formułki:

*Phosphori* 0.05  
*Ol. jec. aselli* 50.00

co dziennie po łyżeczce i w 3 przypadkach zupełnie uzyskał wyleczenie.

Fosforany poleca Mayer, fosforan cynku Lepine. Löhlein, Köhrer opisują dobre skutki po kąpielach słonych, do czego też i ja swoje pragnę dołączyć obserwacje.

Nie roszczę sobie bynajmniej pretensyi, bym kwestye całkowicie wyczerpał i piśmiennictwo właściwe wyzyskał należycie; wiele źródeł wcale nie było mi dostępnych. Obserwacje zaś moje, choć jako kąpielowe pozbawione są ścisłości klinicznej, może jednak choć trochę przyczynią się do zwrócenia baczniejszej uwagi na to cierpienie, które widocznie i w naszych stronach do rzadkości nie należy i nieraz może ze szkodą dla chorego nie bywa rozpoznawane. Nie chcąc nużyć czytelnika przytaczam po krótko tylko historie chorób według porządku, w jakim chore przedstawiły mi się do leczenia.

I. A. P., l. 41 licząca, z Drohobycza, gr. kat., żona szewca. Przeżyła kilka porodów, ostatni bliźniaczy przed 3 laty. Od tego czasu osłabienie, bóle w kościach a od kilku miesięcy zupełna niemożność chodzenia.

Przy badaniu znaleziono zgięcie kręgosłupa (*kyphosis c. scoliosi dextroversa*), miednicę ścieśnioną na boki, kości łonowe dzióbnowato ku przodowi wystające, kość krzyżowa wysunięta również ku przodowi. Mięśnie kończyn dolnych zanikłe obok ogólnego bardzo złego odżywienia, skurez wybitny przyciągaczy (*adductores*). Bolesność b. znaczna przy ucisku na wszystkie kości, zwłaszcza miednicy i mostka. Odruchy kolanowe wzmożone. Chora całkiem chodzić nie może. Prócz objawów znacznej niedokrewności zmian chorobowych w innych organach nie znaleziono.

Polecono chorej kąpiele słone średniej mocy (w wannie 6 klg. soli), wewnątrz wodę wapienną łyżkami w mleku.

Mimo przerw w kąpaniu się, chora bowiem cierpiała na krwotoki maciczne, stan chorej o tyle uległ poprawie po 20 kąpielach, że pozbyła się bólów; pozostało jeszcze osłabienie, pomimo którego chora swobodniejszymi cieszyć się mogła ruchami.

II. F. F., l. 30 licząca, zameżna Izraelitka z Baligrodu.

Przed 10 laty pierwszy poród ciężki, drugi przed 5-ciu laty. Odtąd datuje się cierpienie.

Chora znacznie, jak utrzymuje, zmalała. Miednica ścieśniona do tego stopnia, że obie części zstępujące kości łonowych a wstępujące kulszowych stykają się prawie ze sobą tak, że palec z trudem zaledwie wprowadzić można do pochwy. Bóle bardzo mocne, inne objawy podobne jak w tamtym przypadku; chora zupełnie chodzić nie może. Polecono leczenie jak wyżej, zwiększając jednak moc kąpeli aż do 12 klg. soli na wannę.

Po kilkunastu kąpielach poczęła chora sama chodzić o lasce i w dobrym stanie wróciła do domu.

III. S. B., l. 40, Izraelitka zameżna z Zaleszczyk. Przeżyła porodów 7, regularność obfita co 2 tygodnie. Chora jest od 2 lat od czasu ostatniego porodu.

Obraz cierpienia jak powyżej, leczenie również. Chora po 20 kąpielach opuściła zdrojowisko zupełnie zdrowa.

IV. K. T., l. 40 licząca, rz. kat., zameżna ze Skolego. 6 porodów lekkich; po ostatnim przed dwoma laty początek cierpienia. Zniekształcenie miednicy niebardzo wybitne, natomiast charakterystyczna bolesność kości, odruchy kolanowe znacznie powiększone, niedowład znaczny kończyn dolnych. Chora, podobnie jak dwie pierwsze, chodzić nie może.

Wynik 4-tygodniowej kuracji zadziwiający. Chora pozbyła się w zupełności bólów, odzyskała władzę w kończynach dolnych, nabrała sił i w stanie zupełnie pomysłnym wróciła do domu.

(Dokończenie nastąpi).

### III. Z kliniki położniczo-ginekologicznej ś. p. prof. Madurowicza.

#### O powikłaniu ciąży guzami jajnika.

Podał

Dr. Aleksander Rosner,  
pierwszy asystent.

(Ciąg dalszy. Patrz Nr. 26).

Przypadek VIII-my. *Graviditas trium mensium. Cystis ovarii sinistra. Abortus.*

S. R., l. 37. z Tarnowa, zgłosiła się do kliniki 27. Maja 1892. r.

Wywiady. Miesiączka zawsze prawidłowa. Zameżna od 20 lat. Rodziła 8 razy. Porody i połogi były prawidłowe. Ostatni poród przed 2-ma laty. Ostatnia regularność z końcem Lutego. W brzuchu wyczuwa jakiś guz, który jej sprawia bóle i w ostatnich tygodniach szybko się powiększa. Mocz oddaje prawidłowo, stolec co dzień.

Stan obecny: W sutkach objawy powiększenia się czynności. W jamie brzusznej, której powłoki są bardzo wiotkie, czuć guz wielkości głowy mężczyzny, okrągły, elastyczny, chęłbocący, bardzo ruchomy, niebolesny. Tuż nad spojeniem daje się wykazać dno macicy powiększonej. Pochwa pełna; łatwo wykazać można wszystkie objawy wczesnej, 3-miesięcznej ciąży i szypułę guza brzuszego, wychodzącą z lewego rogu macicy. Postanowiono wyczekiwać.

Dnia 2. Czerwca nastąpiło szybko poronienie o przebiegu zwykłym.

Przypadek IX-ty. *Graviditas quatuor mensium. Cystis ovarii dextri. Ovariectomy. Sanatio.*

J. E., l. 39, z Łącka. Przyjęta do kliniki 21. Listopada 1892.

Wywiady: Miesiączkowała od 14. roku życia prawidłowo. Nie ronila, rodziła 10 razy prawidłowo, ostatni poród przed 1½ rokiem. Regularność ustała przed 4 ma miesiącami. Od 9-u miesięcy czuje guz w jamie brzusznej, który stale się powiększa. Dolegliwości nie doznaje. Stolec co dzień.

Stan obecny: W sutkach klej. W jamie brzusznej czuć dwa obrzęki, z których jeden odpowiada niewątpliwie powiększonej macicy miękkiej, elastycznej, sięgającej dnem na 3 palce ponad spojenie łonowe, drugi zaś guzowi jajnikowemu, który jest wielkości głowy męskiej, okrągły, gładki, chęłbocący, ruchomy, niebolesny i jest połączony wązką szypułą z prawym rogiem macicy. Stan sromu, pochwy i macicy taki, jak zwykle w 4 tym miesiącu ciąży.

Przebieg. Przez dwa tygodnie obserwacja w klinice. Przez ten czas chora doznaje od czasu do czasu bólów w krzyżach tak, że musi leżeć w łóżku i używać makowca. Każda obserwacja przemawia za tem, że chorej grozi poronienie. 6. Grudnia laparotomia, która w zupełności potwierdziła rozpoznanie. Owaryotomia odbyła się prędko i bardzo łatwo.

Przebieg pooperacyjny niczem nie zakłócony. Dnia 4. Czerwca 1893. opuszcza klinike.

Przypadek X-ty *Graviditas X. mensium. Cystis ovarii sinistri. Partus.*

J. Z., l. 36. z Prądnika czerwonego, przyjęta do kliniki 24. Lutego 1893.

Wywiady. Rodziła 7 razy prawidłowo, ostatni raz przed 2-ma laty. Obecnie w ciąży czuje się zdrową.

Stan obecny: Badanie wykazuje wszystkie objawy ciąży 10-miesięcznej u wieloródki z położeniem płodu czaszkowym pierwszym. Obok macicy po stronie lewej jest guz wielkości główki, elastyczny, mało ruchomy, do boku macicy przylegający, niebolesny.

Przebieg. Dnia 10. Marca urodziła zupełnie prawidłowo dziecię płci żeńskiej, donoszone, wazące 3520 grm. W położu, który przebiegał prawidłowo, tylko raz podwyższenie ciepłoty do 37.9. Badanie po porodzie znacznie łatwiejsze dozwala wykazać, że guz ma wielkość melona, jest ruchomy i połączony szypułą z lewym rogiem macicy.

Chora miała się zgłosić do operacji.

Przypadki te pokrótce opisane zestawiam w osobnej tabliczce, przez co dziwna rozmaitość przebiegu wystąpi jeszcze jaskrawiej.

zaś 6. objawy duszności i obrzęki były tak nieznaczne, że ani pacjentka sama nie uważała się za chorą, ani jej otoczenie tego nie przypuszczało. U chorej J. M. (przypadek 3-ci) i R. K. (przyp. 2-gi) wykonano owaryotomię, nie rozpoznawszy ciąży, która do końca 3-go, względnie 2-go miesiąca przebiegała prawidłowo. Nie można wprowadzić tego przypadku zaliczyć do tych, w których guz jajnika jest dla ciąży obojętny, tem samem jednak nie da się on wprowadzić do grupy przeciwnej. Grupę tę stanowią trzy przypadki: 7., 8. i 9. W jednym z nich (8.) wystąpiło poronienie w 3-im miesiącu ciąży, najprawdopodobniej wskutek torbiela jajnikowego, w drugim (9.) groziło poronienie, w trzecim (7.) byłoby do niego niewątpliwie przyszło z powodu zapalenia otrzewnej, zostającego w związku z rozwojem, względnie ze skręceniem szypuły guza. Tak więc wykluczając przypadek 2-gi i 3-ci, jako niedające się nigdzie zaliczyć, dzielimy pozostałych 8 przypadków na dwie grupy: 1-szą, w której ciąża przebiegała prawidłowo (5 przypadków) a 2-gą, w której guz stał się lub mógł być stać się niekorzystnym dla ciąży (3 przypadki).

Liczba porządkowa	Nazwisko, imię i wiek	Miesiące ciąży	Rozpoznanie	Dzień zabiegu lub porodu	Rodzaj leczenia	Wynik	
						dla matki	dla dziecka
1.	B. H., lat 26. z Krakowa	VIII.	Cystoma ovarii sin. incarc. in cavo Douglasii. Partus.	—	Narcosis. Repositio	dobry	dobry
2.	R. K., lat 27. z Makowa	II.	Cystovarium dextrum. Graviditas II.	28. Stycznia 1887.	Ovariectomia	wyleczona	poronienie
3.	J. M., lat 24. z Łańcuta	III.	Cystoma ovarii dextri. Graviditas.	4. Lipca 1888.	Ovariectomia	wyleczona	dobry
4.	Z. A., lat 20. z Polanowic	X.	Cystovarium dextrum in cavo Dougl. incarc. Partus.	3. Stycznia 1890.	Sectio caesarea	umarła	żywe
5.	G. R., lat 23. z Pińczowa	X.	Cystadenoma ovarii sinistri. Partus coccyge praevio.	11. Czerwca 1890.	Extractio manualis foetus et placentae	umarła	nieżywe
6.	H. H., lat 26. z Radłowa	puerpera V dierum.	Cysto-sarcoma ovarii sinistri, torsio, peritonitis in puerpera.	10. Lutego 1891.	Ovariectomia	wyleczona	żywe
7.	H. A., lat 18. z Nowego Sącza	IV.	Cystis derm. ovarii sinistri. Torsio, peritonitis in gravida	22. Maja 1891.	Ovariectomia	wyleczona	urodziła w Listopadzie dziecko żywe siłami natury
8.	S. R., lat 37. z Tarnowa	III.	Cystovarium sinistrum. Graviditas III. m.	—	Nihil	poroniła 2. Czerwca	
9.	J. E., lat 39. z Łącka	IV.	Cystovarium dextrum. Graviditas IV. m.	6. Grudnia 1892.	Ovariectomia	wyleczona	nie poroniła
10.	J. Z., lat 36. z Prądnika Czerwonego	X.	Cystovarium sinistrum. Graviditas X. m.	10. Marca 1893.	Partus viribus naturae	dobry	dobry

Zastanawiając się nad powikłaniem ciąży guzami jajnika i chcąc odpowiedzieć na to praktycznie bezwzględnie najważniejsze pytanie, jak w obec tego powikłania należy postępować, trzeba sobie przedewszystkiem zdać sprawę z tego, jak przebiega ciąża, poród i połów obok guzów i jak się zachowują guzy jajnikowe u ciężarnych.

Przedewszystkiem ciąża może przebiegać najzupełniej prawidłowo. W naszym przypadku 1., 3., 4. i 10. ciężarna wcale nie wiedziała o istnieniu guza brzuszno, w przypadku

Według zestawienia Jettera<sup>1)</sup>, opartego na 215 przypadkach ciąży powikłanej guzami jajnika, przerwała się ciąża w 16.5% przypadków; z tych 21 razy było poronienie, 15 razy poród przedwczesny. Remy<sup>2)</sup> zestawiając 321 przychodzi do wyników gorszych, gdyż ciąża została przerwana

<sup>1)</sup> Jetter: Ueber den Einfluss der Eierstocksgeschwülste etc. Diss. inaug. Tübingen 1861.

<sup>2)</sup> S. Rémy. La grossesse compliquée de kyste ovarique. Thèse d'agregation. Ref. w Annales de gynéc. XXVI p. 205.

w 23% przypadków. Że śmiertelność po tego rodzaju przewraniu ciąży musi być większa, niż w zwykłych przypadkach, na to zwracają uwagę Olshausen<sup>1)</sup> i Engström<sup>2)</sup>. Cyfry te Jettera i Rémyego, chociaż nieraz cytowane były na dowód niebezpieczeństwa tego powikłania i służyły do obrony najradykałniejszego leczenia w ciąży, wydają mi się przecież raczej uderzająco małe i dowodzą rzeczy, zkażadną powszechnie znanej, t. j. dziwnej wytrzymałości macicy ciężarnej. Jeżeli uwzględnimy nadto okoliczność, którą w ocenieniu wysokości cyfr Jettera i Rémyego koniecznie uwzględnić się musi, t. j. że poronienie i bez tego rodzaju powikłania jest częste (według Hegara i Schrödera<sup>3)</sup> więcej, niż 10%) i że przyczyna jego wcale nie rzadko nie da się wykazać a przyjąwszy to za pewnik, odpowiednio cyfry te statystyczne zmniejszymy, to musimy przyjść do przekonania, że ciąża powikłana guzami jajnika stósunkowo bardzo często dochodzi do kresu. Tej wytrzymałości macicy dowodzi między innymi i jeden z naszych przypadków (7.), w którym mimo przeszło dwa tygodnie trwającego zapalenia otrzewnej i mimo laparotomii podczas tego zapalenia nie przyszło do poronienia, a w wyższym jeszcze stopniu dowodzi tego przypadek Ohagego<sup>4)</sup>, w którym operator obchodził się z macicą ciężarną podczas ovariotomii wcale niedelikatnie a mimo to nie wpłynęło to niekorzystnie na przebieg ciąży. Zresztą ta wytrzymałość jest okolicznością nie potrzebującą dowodów.

(Ciąg dalszy nastąpi).

#### IV. Oceny i sprawozdania.

##### Medycyna sądowa.

##### Motet: Zatrucie tlenkiem węgla. Autoobserwacja.

Nader zajmująco opisuje M. smutny przypadek, jakiemu uległ, objeżdżając swych chorych w zamkniętym, ogrzanym za pomocą małego piecyka na węgle powozie. Zakończywszy jedną z wizyt lekarskich wsiadł M. do oczekującego go powozu, którego drzwi i okna były przez czas czekania zamknięte. W powozie nie zdradziła obecności tlenku węgla żadna woń; nagle poczuł M. jakby dwa gwałtowne uderzenia w uszy i mocne w nich dzwonienie. Głowa jego została gwałtownie rzuconą o przeciwległą ścianę powozu, którego okno w tej chwili uchylił. Co się potem z nim działo, nie pamięta i nie wie, jak dostał się na plac Giełdy i miejsce, do którego zdążył. Otworzywszy drzwi powozu, chciał zejść, lecz zawrót głowy, nudności i niemoc w nogach udaremniły wszelki wysiłek. Przy pomocy woźnicy opuścił wreszcie powóz, jednak zawrót głowy i kołowanie całego otoczenia nie dozwalały mu stać bez pomocy. Wobec tego stanu powrócił M. do swego mieszkania. Teraz wystąpiły gwałtowne wymioty, tem przykrzejsze, iż żołądek M. był próżnym; zimny pot okrył mu twarz, czuł się bliskim omdlenia. Leżąc w łóżku nie mógł się podnieść; wówczas bowiem doznawał zaraz bardzo przykrego zawrotu głowy. Po ustaniu wymiotów, czuł się autor mocno znudzonym, jednak ból głowy lub śpiączka nie wystąpiły w ciągu choroby ani na chwilę. Przez pierwsze dwa dni oddawał znaczne ilości moczu czystego, jak woda (*polyuria*), trzeciego dnia był już mocz prawidłowym. W nocy tegoż samego dnia dzwignienie w uszach płoszyło z początku sen z powiek, potem jednak popadł M. w stan

pośredni między snem a czuwaniem; myśli różne wirowały w umyśle, szczególnie nie wykonany w ciągu dnia zamiar napisania listu, to też chwilami widział się M. siedzącym przy stole i piszącym ów list. Jakiś chaos utrudniał zebranie myśli za każdym a częstem budzeniem się; połowicza świadomość gnębiła umysł nieokreślonym lękiem. Nad ranem pierwszej nocy po przypadku usnął na dwie godziny a kiedy się przebudził, stan jego polepszył się dość znacznie tak, iż wieczorem dnia drugiego doznał zaledwie kilkakrotnie zawrotu głowy i złudzeń wzrokowych. I tak np. zdawało się autorowi, iż mały żyrandol, wiszący w pokoju, podobnie i dwa obrazy zawieszane na bocznej ścianie, rytmicznie podnoszą się i zniżają; badając swe tętno przekonał się, że rytmiczne ruchy żyrandola i obrazów występowały równocześnie z uderzeniem tętna. Trzeciego dnia usiłował autor wstać i przejść się po pokoju, ruchy jednak nóg były niezborne i ponowił się zawrót głowy. W ciągu tegoż dnia prócz astazy i abazy (niemożności stania i chodzenia) nie było żadnych objawów, apetyt wrócił po 48-godzinnem wypożczeniu się a po środku przecyszczającym ustały zawroty głowy; przykrą była jednak niemożność chodzenia i niezborność ruchów przy próbach chodzenia, podobna do tej, jaką się widzi u dziecka, stawiającego pierwsze kroki. Piętnastego dnia po przypadku z trudnością i chwiejnym krokiem mógł autor chodzić po schodach a po upływie sześciu miesięcy chód jego nie odzyskał jeszcze swej dawnej pewności.

Jedynym środkiem leczniczym, którego autor używał, było wzięwanie tlenu.

Zajmującą autoobserwację kończy M. słowami, iż ogrzewanie powozów piecykami jest niebezpieczne i naraża ludzi na nagłe a groźne niebezpieczeństwo zaccadzenia; dlatego też winny go władze wzbronić surowo. (*Annal. d'hyg. publ. et de médecine légale*. Marzec 1894). *Wachholz*.

##### Reichel: Przypadek ostrego otrucia fosforem. Wybroczyny w nerwach błędnych, uciśnięcie przewodu piersiowego, brak żółtaczki, cukromocz.

Przy sekeyi 24-letniej aktorki, zmarłej wskutek otrucia fosforem, znaleziono rozległe podbiegnięcia krwawe luźnej tkanki około naczyń na szyi, obejmujące także pochewkę i miąższ obu nerwów błędnych. Te podbiegnięcia sięgały od podstawy czaszki wzdłuż stosu kręgowego ku wnętrzu płuc. W tkance tylnego śródpiersia i pod opłucniami znaleziono również krwawe wybroczyny. Wątroba przedstawiała na przekroju rysunek zatarty, miąższ wypukłał się, miał mało krwi, był żółto zabarwiony, miejscami jednak znaleziono żółto-czerwone ogniska. Przewód piersiowy (*ductus thoracicus*) w okolicy piersiowej krwią podbiegły w długości kilku centymetrów i w miejscu tem zwężony; część jego poniżej zwężenia rozszerzona, zawierała płyn krwawo zabarwiony.

Nigdzie nie dostrzeżono śladu żółtaczki, której brak tkómaczy R. tem, iż w tym przypadku trochę jelit zawierała dostateczną ilość żółci; wreszcie tkómaczy autor ów brak żółtaczki, opierając się na doświadczeniach Fleischla, także i zmianą w przewodzie piersiowym, który stanowi jedyną drogę dostawania się żółci do obiegu krwi.

Natomiast odrzuca R. przypuszczenie Bollingera, wedle którego brak żółtaczki może się wydarzać w przypadkach szybkiego i ostrego zwyrodnienia wątroby, znoszącego doraznie wytwarzanie się żółci. (*Wiener klin. Wochenschrift* Nr. 9. 1894). *Wachholz*.

##### Patologia.

##### Niedźwiecki (w Moskwie): Ciśnienie krwi w układzie żyły wrotnej (*vena portae*) wobec różnych wpływów mechanicznych i nerwowych.

W nader szczegółowej tej pracy badał N. zachowanie się ciśnienia w żyły wrotnej pod wpływem różnych czynników czysto mechanicznych, jak otwierania klatki piersiowej, zahamowania czynności serca, ucisku żyły głównej, zwężenia aorty i we wszystkich tych okolicznościach znalazł zmiany w ciśnieniu, zależne od zmian występujących w ciśnieniu żyły

<sup>1)</sup> Olshausen: *Krankheiten der Eierstücke* 1886.

<sup>2)</sup> Engström: *De Povarotomie pendant la grossesse*. *Annales de gynécologie* 1890. Oct. p. 241.

<sup>3)</sup> Schröder: *Lehrbuch der Geburtshilfe* 1888. pag. 460.

<sup>4)</sup> Ohage: *Centrl. f. Gynaekol.* 1891. Nr. 22.

głównej dolnej, do której pośrednio wlewa się krew z żyły wrotnej. Zaciśkanie tętnicy wątrobowej obniża ciśnienie krwi w żyłę wrotnej, co zgadza się z twierdzeniem Gada, że krążenie krwi w tętnicy wątrobowej upośledza krążenie w układzie żyły wrotnej. Po zaciśnięciu aorty a następnie i żyły wrotnej (koło samej wątroby) ciśnienie w żyłę podnosiło się szybko, co zdaniem autora dowodzić ma, że krążenie w układzie tej żyły nie ustaje po zaciśnięciu tętnicy głównej. Szkoda tylko, że autor nie podaje czasu, który upływał od chwili zaciśkania jednego naczynia do drugiego oraz czasu, przez jaki trwało to zaciśkanie.

Druga kategoria doświadczeń, w których N. badał ciśnienie w żyłę wrotnej pod wpływem zadrażnienia różnych nerwów, wykazała, że na ciśnienie to znaczny wpływ wywiera śledziona, która kurcząc się podczas drażnienia niektórych nerwów wypycha więcej krwi do żyły wrotnej, dalej zmiany w ciśnieniu tętniczym wywołane przez drażnienie pewnych nerwów, w końcu kurczenie się jelit.

Z środków farmakologicznych azotyn amyłowy obniża ciśnienie po chwilowem podwyższeniu, chloral, chinina, pilokarpina, strychnina, sporysz go powiększają. W bliższe szczegóły przyczyn tych zmian w ciśnieniu nie pozwalają wchodzić ramy tego wyciągu.

Opisu sposobu, w jaki autor ciśnienie żyłne oznaczał, czy graficznie, czy przez bezpośrednią obserwację, jakim manometrem się posługiwał, nie znajdujemy w artykule powyższym, który jest streszczeniem dysertacji inauguralnej. (*Centralbl. f. allg. Pathologie u. pathologische Anatomie*. Tom V. Nr. 12. z 15. Czerwieca 1894). Beck.

### Zapiski terapeutyczne.

— Döderlein: Leczenie eklampsji (z kliniki położniczej w Lipsku). Mimo wielorakich usiłowań etyologia eklampsji jest jeszcze ciemna a próby uznania eklampsji za chorobę zakaźną upadły, bo polegały na prostych błędach w obserwacji.

Löhlein zebrał materiały ze wszystkich klinik położniczych niemieckich i przekonał się, że na 52328 porodów było 325 powikłanych z eklampsją. Z tych 325 kobiet umarło z eklampsji 63 czyli 19.38%, 14 z innych komplikacji, z 343 dzieci zaś przez nie urodzonych przyszło tylko 218 czyli 63.5% żywo na świat. Można przeto śmiało powiedzieć, że eklampsja jest bardzo groźną chorobą.

Wobec braku podstaw do leczenia przyczynowego trzymano się w terapii eklampsji dotychczas stanowiska albo lekarsko-symptomatycznego albo położniczego.

Z mnóstwa środków, nieraz entuzjastycznie zalecanych pokazały się jedne jako całkiem nieskuteczne, inne nawet jako wprost szkodliwe; tylko jeden środek cieszy się uznaniem akuszerów a jest nim wprowadzona do terapii eklampsji przez G. Veita morfina, używana mianowicie w połączeniu z wzięwaniami chloroformu i lawatywanami z chloralu.

Löhlein wykazał, że śmiertelność w 86 przypadkach eklampsji leczonych morfina według Veita wynosiła tylko 13.9% w obec ogólnej, jak nadmieniono już, śmiertelności 19.38%, uważa jednak sam, że za mała to liczba przypadków do wydania stanowczego sądu.

Bardzo ważnem jest pytanie, co ma robić akuszer, gdy eklampsja wystąpi u rodzących. Czy ma spuścić się na morfinę, chloroform i chloral a poród zostawić samejże naturze, czy też ma w celu leczenia eklampsji poród przyspieszyć? Jeżeli na pierwsze pytanie odpowie twierdząco, musi nieraz 24 i 48 godzin trzymać rodzącą w ciągłej narkozie, co oczywiście jest zadaniem bardzo trudnem i pełnem odpowiedzialności.

Pod względem położniczym trzymano się w leczeniu eklampsji przeważnie postępowania wyczekującego.

Jeżeli były warunki do ekstrakcji, to oczywiście nie wahano się ukończyć porodu; przestrzegano jednak stanowczo przed każdym usiłowaniem gwałtownem ukończenia porodu, ponieważ uraz taki miał drażnić nerwy i przeto wywoływać

napady eklamptyczne. Dlatego najczęściej w eklampsji przed porodem i podczas porodu trzymano się leczenia przypadkowego, wewnętrznego, aż nadszedł czas rozwiązania sztucznego lub nastąpił poród naturalny.

Dopiero Dührssen wykazał w r. 1892 na podstawie wielkiego, krytycznie opracowanego materiału, że operacja, nawet w razie potrzeby bardzo gwałtowne rozwiązanie rodzącej, byleby odbyło się w głębokiem uśpieniu chloroformowem, nie tylko nie wywiera szkodliwego wpływu na eklampsję, ale że bardzo prawdopodobnie wczesne ukończenie porodu usuwa eklampsję.

Daty statystyczne Brummerstäda i Schanty, według których z ukończeniem porodu ustaje eklampsja tylko w 29 do 33% przypadków, nie mają zdaniem Dührssena teraz znaczenia dlatego, ponieważ w bardzo wielu tych przypadkach rozwiązywano rodzące bez narkozy chloroformowej, co oczywiście potężnie drażniło układ nerwowy.

Jakoż Dührssen widział na 80 rodzących z eklampsją, rozwiązanych sztucznie w narkozie, ustanie napadów eklamptycznych u 75 czyli u 93.75%, co uprawnia do orzeczenia, że eklampsja jest energiczną skazówką do sztucznego rozwiązania rodzącej.

Zastosowanie tego jednak w praktyce napotyka na wielkie trudności.

Jeżeli rodząca dostaje napadu eklamptycznego już w okresie rozwierania się dróg porodowych, gdy część pochwowa zanikła a ujście otwarte na kilka centymetrów, zadanie jest łatwe, gdyż przez nacięcia rozwiera się jeszcze bardziej drogi porodowe i przystępuje do użycia kleszczy lub innej operacji celem rozwiązania.

Jeżeli jednak podczas pojawienia się eklampsji albo bólów porodowych całkiem nie ma albo dopiero się rozpoczęły, to i wtedy Dührssen nie odstępował od swego zdania, by rodzącą rozwiązać jak najrychlej, i radzi, gdyby nacięcia były zbyt wielkim urazem, rozszerzyć szyjkę macicy zapomocą kolpeuryzy przez wprowadzenie do niej kolpeuryntera napelnionego za użyciem irygatora 1/2 litra wody i przeprowadzonego przez ujście maciczne.

König podaje, że w klinice lipskiej postąpiono sobie według rady Dührssena i na 18 rodzących, nawiedzonych eklampsją a rozwiązanych gwałtownie (*accouchement forcé*) przez nacięcia, stracono tylko jedną i to nie na eklampsją, ale na ostre zakażenie gnilne. Wobec tego, że Löhlein z tejże samej kliniki podaje, że na 19 przypadków leczonych morfina stracono 4, dwa z eklampsji a dwa z powikłań, nie ma wątpliwości mimo niewielkich liczb, że rada Dührssena stanowi rzeczywiście postęp w leczeniu eklampsji.

Łatwo jednak pojąć, że podobne postępowanie terapeutyczne, już w klinikach bardzo trudne, jest jeszcze trudniejsze w praktyce prywatnej i dlatego znaleźli się tacy, którzy w przypadkach tego rodzaju wolą uciec się nawet do cięcia cesarskiego.

Ze zestawienia publikacji w tej mierze (między niemi jednej Dra Święcieckiego w Poznaniu) pokazuje się, że z przyczyny eklampsji wykonano dotychczas 19 razy cięcie cesarskie, z czego 11 kobiet wyzdrowiało a 8 umarło. Przyczynami śmierci było: raz zapalenie gnilne otrzewny (w przypadku Halbertsmay w 1878.), raz krwotok do mózgu, raz gruźlica prosowata, raz ropnica, cztery razy obrzęk płuc (do nich należy przypadek Święcieckiego), zatem tylko trzy przypadki śmierci, w których cięcie cesarskie nie mogło ochronić od niepomyślnego zakończenia sprawy lub może nawet przyczyniło się do niego. W jednym tylko przypadku nie widać było wpływu cięcia cesarskiego na napady eklamptyczne.

Zresztą we wszystkich innych eklampsjach ustąpiła po cięciu cesarskiem albo odrazu, albo powoli w postaci napadów coraz słabszych.

Nie ma przeto wątpliwości, że i cięcie cesarskie wpływa pomyślnie na eklampsję, czyli że leczenie tej choroby w przyszłości powinno polegać więcej, niż dotychczas, na rzeczywistem działaniu położniczem. (*Münchener med. Wochenschrift*. 26. Czerwieca 1894).

— A. Le Gendre. Leczenie błonicy za pomocą pomazywania zgęszczonymi rozczykami glicerynowymi sublimatu. Wiadomo, że działanie żrące wielu substancji łagodzi się znacznie, jeżeli ich używa się rozpuszczonych w glicerynie. Tak np. można do przewodu słuchowego zewnętrznego zapuszczać śmiało rozczyzn 10 i 20% kwasu karbolowego w glicerynie. Toż samo tyczy się sublimatu, którego używał z bardzo dobrym skutkiem Goubeau w leczeniu błonicy gardła w rozczywie glicerynowym, zawierającym  $\frac{1}{30}$  lub nawet  $\frac{1}{20}$  sublimatu, gdy dawniej postugiwał się rozczywnem wodnym, zawierającym od 0.5 do 1% tego ciała.

Le Gendre tak opisuje sposób używania glicerynowego rozczywu sublimatu w leczeniu błonicy gardła: Naprzód tamponem z waty wsysającej wodę (*hydrophile*) usuwa się wszystkie błony wrzekome, trzymające się słabo a zostawia na miejscu te, które trzymają się mocno, a to dla tego, by przez użycie zbytnej siły nie obrazić błony śluzowej; następnie przepłukuje się gruntownie zapomocą irygatora jamy nosową i ustną kilkoma litrami kwasu karbolowego 0.25%. Teraz dopiero przystępuje się do pomazania tamponem z waty, zanurzonym w rozczywie glicerynowym, zawierającym sublimatu  $\frac{1}{30}$  na początku a  $\frac{1}{20}$  na drugi lub trzeci dzień choroby. Tampon wyciska się z nadmiaru płynu, zakłada obniżacz języka (*abaisse-langue*) i pomazuje części zajęte i sąsiednie, poczem wśród ciągłego trzymania w jamie ustnej owego obniżacza języka usuwa się nadmiar sublimatu tamponem suchym.

Te pomazywania zresztą mało co bolesne robi się dziennie po dwa razy w przypadkach lekkich a po trzy razy w przypadkach ciężkich.

Na 42 przypadków błonicy, w których użyto tego sposobu leczniczego, było 19 lekkich, 5 ciężkich a 18 z objawami ogólnego zakażenia.

Z 19 lekkich jeden tylko zakończył się śmiercią przez zajęcie przez błonicę krtani; prawie zaś wszystkie inne nie okazywały żadnych złogów już po 2-eh do 4 dniach.

Z 5 chorych na ciężką błonicę umarło dwóch z dławca a jeden na zapalenie oskrzeli i płuc.

Z 18 przypadków z objawami ogólnego zatrucia połowa skończyła się śmiercią.

W ogólności znosili dobrze chorzy leczenie, o którym mowa; w dwóch tylko przypadkach wystąpiły lekkie objawy zatrucia rtęcią w postaci rozwolnienia i wymiotów, jednakowoż bez żadnego śladu zapalenia dziąseł.

Zdaniem Moizarda pomazywania zgęszczonym rozczywnem sublimatu nie nadają się u dzieci ani bardzo małych, które mogą łatwo dostać ogólnych objawów zatrucia rtęcią już po małych dawkach tego środka, ani niepojętych, któreby mogły połknąć tampon napojony mocnym rozczywnem sublimatu. Zresztą można używać leczenia, o którym mowa, u wszystkich chorych na błonicę gardła, stosując zgęszczenie rozczywu do ich wieku. (*La semaine médicale*. 27. Czerwiec 1894).

— K. Büdinger: O porażeniach po chloroformowaniu. Jakkolwiek porażenia jednej lub obydwóch kończyn górnych po chloroformowaniu z powodu operacji nie liczą się do rzadkości, dopiero autor zajął się niemi ściślej na podstawie obserwacji 9 przypadków.

Porażenia, o których mowa, są zdaniem autora dwojakie: obwodowe, najczęstsze i ośrodkowe, bardzo rzadkie.

Porażenia obwodowe pojawiają się u osób, u których jedno lub obydwa ramiona utrzymywano w podniesieniu ponad głowę podczas długich operacji. Można się przekonać przez doświadczenia na zwłokach, że przez podniesienie ramienia w położenie wyższe od poziomego powstaje ucisk na splot ramienny, osobliwie na górne jego gałęzie. Sprzyja temu brak podściółki tłuszczowej. Dlatego też wszystkie przypadki postrzegane przez Büdingera tyczą się osób wychudłych i osłabionych. Ważną także rolę odgrywa położenie głowy ku tyłowi i ku stronie przeciwnej podniesieniu

ramienia, jak łatwo pojąć, przez napięcie gałęzi splotu ramiennego.

Oczywistą jest rzeczą, że z tych stósunków anatomicznych wypadają pewne prawidła dla chloroformowania, by zapobiegać skutecznie owym porażeniom; pamiętać wszakże należy, że sam ucisk nie wystarcza do wywołania porażenia, że trzeba przypuścić jeszcze również naciągnięcie a nawet częściowe przerwanie pewnych włókien nerwowych, czego dowodziły pewne przypadki ze strony żrenicy a przez to i nerwu współczulnego, który przecież nie może uleść uciskowi przez obojczyk.

W przypadkach świeżych zboczenia ruchowe, jakkolwiek tyczą się całego ramienia, nie występują jednak zarówno we wszystkich, lecz przeważnie w pewnych tylko mięśniach, jak trójkątym (*deltoides*), dwugłowym, przednim ramiennym i długim odwracającym czyli ramienio-sprychowym (*supinator longus*). Mięśnie przedramienia i ręki zazwyczaj mało są dotknięte. Objawy porażenia mogą trwać bardzo długo; jakoż utrzymywały się w jednym przypadku 18, w drugim nawet 30 miesięcy. Poprawa rozpoczyna się zazwyczaj od obwodu t. j. od palców. Czucie wraca rychlej niż władza.

Porażenia ośrodkowe są bardzo rzadkie, jakieś już nadmienili. W jednym z nich znaleziono ognisko rozmiękle w mózgu.

Rozróżnienie porażen obwodowych od ośrodkowych czyli mózgowych opiera się oczywiście na ogólnych zasadach dyagnostyki chorób układu nerwowego. Zwężenie szpary powiekowej i żrenicy tudzież cofnięcie się gałki ocznej w tył są przypadkami nadwężenia nerwu współczulnego. (*Archiv für klin. Chirurgie* Tom XLVII. Zeszyt 1).

— L. Jullien: O wczesnem i energicznem leczeniu kiły rtęcią (ze szpitala św. Łazarza w Paryżu). Autor sądzi, że niesłusznie całkiem używa się za mało wczesnego i energicznego leczenia kiły rtęcią, skoro tylko rozpozna się wrzód twardej, i zaleca w tym celu gorąco wstrzykiwania podskórne kalomelu (gram w 10-ciu gramach wazeliny płynnej na 10 wstrzykiwań). Wstrzykiwania te robi się z najściślejsem zachowaniem antyseptyki, jak tylko można najgłębiej, między mięśnie pośladkowe w odległości 4 do 5 cm. od kości krzyżowej i powtarza się je co 15 dni. Leczenie to, zastosowane od ukazania się wrzodu twardego, przeszkadza jego rozwojowi, przyspiesza jego zablźnienie się i opóźnia, tudzież łagodzi pojawienie się przypadków drugorzędnych, które zamiast zwykłych sześciu tygodni pokazują się dopiero po dwóch, trzech i czterech miesiącach i są o wiele mniejsze, niż bez tego leczenia. Jeżeli leczenie rozpoczyna się dopiero po dwóch lub trzech tygodniach od ukazania się wrzodu twardego, nie widać owej korzystnej zmiany w przebiegu choroby. Co się tyczy późnych objawów kiły, to według 4 letniego doświadczenia autora mają być chorzy od nich zupełnie zabezpieczeni.

Leczenie trwać winno koniecznie od 5 do 6 miesięcy; dawkę stosować należy do odporności i sił a prawdopodobnie i ciężaru chorego a wstrzykiwać później tylko co 20 do 25 dni. Z tych doświadczeń wnosi Jullien, że jest błędem czekać z leczeniem na zakażenie całego ustroju, i oświadcza, że jest zwolennikiem leczenia poronnego kiły.

W dyskusyi, która rozwinęła się nad tym odczytem w paryskim Towarzystwie terapeutycznym, powiedział C. Paul, że działanie rtęci w kile jest bardzo zawikłane i dotychczas jeszcze nader mało znane. Jest zdania, że nie ma korzyści z nasycania ustroju rtęcią: jeżeli bowiem zada się jej mało, przypadki widocznie łagodnieją, jeżeli zaś zada za dużo, bywa przeciwnie. W szczególności u kobiet małe bardzo ilości rtęci wystarczają do usunięcia przypadków kiły. Nasycenie organizmu z góry jest przyczyną charłactwa i osłabia ciało względem jadu. Zresztą kiła zachowuje się inaczej u mężczyzn, jak u kobiet a Jullien opiera swe twierdzenia na spostrzeżeniach w szpitalu dla kobiet. U kobiet n. p. stwardnienie rozwija się daleko później, niż u mężczyzn i dlatego roz-



poznanie dłużej nie jest pewnem a i to jeszcze zależy od siedziby wrzodu pierwotnego. Tak n. p. na tylnem spojeniu warg sromnych większych nie przychodzi nawet wcale do stwardnienia. Zresztą jeden przypadek przez autora przytoczony, w którym były aż 4 wrzody małe, pozwala wątpić, czy to była kiła. W ogóle ciężkość przypadków późnych kiły zależy od bardzo wielu okoliczności.

R. Blondel jest bardzo zadowolony z działania kalomelu w formie wstrzykiwań podskórnych; używa wszakże gliceryny zamiast wazeliny i dodaje nieco kokainy w celu zmniejszenia bólu po wstrzyknięciu. (*Les nouveaux Remèdes*. 24. Czerwca 1894).

— Fraser w Edynburgu zaleca na podstawie własnych a licznych doświadczeń dwuchroman potasowy (*kali bichromicum*) w niestrawności (*dyspepsia*) i wrzodzie okrągłym żołądka. Zadawał go najczęściej w formie pigułek lub rozczynu, zazwyczaj na czczo, trzy razy dziennie po 5 miligramów, wyjątkowo po centygramie. Pomyślnie działanie lecznicze tego środka tłumaczy sobie autor z działania przeciwniegnilnego a zarazem i znieczulającego błonę śluzową.

— Wiadomo, iż gwajakol użyty zewnętrznie obniża gorączkę (por. *Przeгляд lekarski* nr. 16. z r. b.). Guinard i Galey robili w tej mierze doświadczenia z 18 alkaloidami używanymi zewnętrznie na powierzchnię wewnętrzną ud w postaci maści lub rozczynów i przekonali się, że kokaina, sparteina, solanina i helleboryna obniżają temperaturę po zastosowaniu ich zewnętrznie. Ponieważ w tych doświadczeniach nie znaleziono w moczu ani śladu owych alkaloidów, sądzą autorowie, że nie ma tu wessania, lecz że działanie przerzeczne polega na wpływie na nerwy obwodowe.

— Otrucie g w a j a k o l e m. O. Wyss opisuje przypadek ciężkiego zatrucia gwajakolem u dziewczynki 9-letniej, u której przez nieuwagę użyto zewnętrznie około 5 cm. sz. gwajakolu. W 15 minut potem popadła owa dziewczynka w stan wielkiej apatii. Przywołany natychmiast lekarz znalazł obrzmienie całej twarzy, mającej barwę czerwono-sinawą, wstrzykiwanie spojówek, zniesienie prawie zupełne odruchu rogówkowego, brak oddziaływania źrenic, skłonność do wymiotów, która jednak doprowadziła do wyrzucenia tylko małej ilości śluzu. Tętno regularne, 134. Czucie skórne znacznie upośledzone. Nie wiedząc, co się stało, sądził ów lekarz, że to padaczka i zalecił zimne okłady na głowę. Po trzech kwadransach minęła owa apatia i nastąpiły kilka razy wymioty, których woń właściwa naprowadziła lekarza na myśl, że rozchodzi się tu o zatrucie gwajakolem. Przystąpiono przeto do dokładnego przepłukania żołądka. To jednak nie pomogło. Pojawiły się plamy sine na kończynach i śpiączka, powiększyły się wątroba i śledziona, wystąpiły białkomocz i żółtaczka, w końcu śmierć 3-go dnia.

Sekcyja wykazała: zapalenie powierzchowne języka, zapalenie gardła, ostry nieżyt mieszkowy (*follicularis*) żołądka z małymi nadżerkami, nieżyt jelit cienkich, znaczne obrzmienie śledziony, początek zwyrodnienia mięsaszowego wątroby, ostre zapalenie krwotoczne nerek, rozszerzenie serca ze zwyrodnieniem mięsaszowym mięśnia jego. Wynaczynionki na błonach surowiczych. W moczu prócz składników, właściwych wymienionemu zapaleniu nerek, osad dający odczyn fenolu.

Ten przypadek jest skazówką, jak trzeba być ostrożnym ze wstrzykiwaniami mieszaniny (150 części) gwajakolu i (20 części) jodoformu do jam gruczkowych, zalecaniami przez Moseyiga Moorhafa. Mieszanina ta, niewątpliwie na gruczkę bardzo skuteczna, jest nader niebezpieczna; po gracie już wystąpić mogą nadzwyczaj groźne przypadki, jak to już widziano, a po użyciu kilku strzykawek Pravazowskich, nastąpić może śmierć w krótkim czasie wśród śpiączki i objawów porażenia serca. (*La médecine moderne*. 27. Czerwca 1894).

— Pawiński w Warszawie zaleca do zadawania dyuretyki przepisy:

79) Rp. *Diuretini* 4:00—6:00  
*Aquae menthae pip.* 100 00  
*Aquae destil.* 90 00  
*Syrupi simplicis* 10 00  
MDS. Co 2 (lub 3) godziny zażywać po dwie łyżki stołowe.

— W czerwonce (*dysenteria*) zaleca Lieberson po zadaniu oleju rącznikowego lawatywy:

80) Rp. *Acidi borici* 16:00  
*Acidi tannici* 3:00  
*Ttrae opii* guttas 15  
*Aquae destil.* 400:00

— W ostrym gościecu stawowym (*rheumatismus articulorum acutus*) zaleca się pomazywanie stawów bolesnych płynem:

81) Rp. *Saloli*  
*Aetheris sulfurici* āa 4:00  
*Collodii* 30:00  
*M. D. in vitro bene clauso*  
S. Zewnętrznie.  
(*Le Formulaire*. Czerwiec 1894).

## V. Sprawy Towarzystw lekarskich.

### Sekcyja lwowska Towarzystwa lekarzy galicyjskich.

#### VI. Posiedzenie z dnia 18. Maja 1894 r.

Przewodniczący kol. Stroynowski. — Obecnych członków 29.

1) Kol. Schmidt okazuje tablice przedstawiające przypadki daltonizmu i roztrząsa sposoby badania daltonizmu. Za najlepszy sposób uważa badanie ołówkami kolorowymi.

2) Kol. Barącz ma rzecz o laparotomii w gruczkicy otrzewny i przedstawia odnośny przypadek. Według Königa w 25% przypadków gruczkowego zapalenia otrzewny, bez względu na postać chorobową, następuje trwałe wyleczenie po laparotomii. W ostatnich czasach starał się Lauenstein tłumaczyć korzystne działanie laparotomii w gruczkicy zapaleniu otrzewny w ten sposób, że prątki gruczkowe giną w skutek działania światła i osuszenia. W tym celu poleca po dokładnem osuszeniu jamy otrzewnowej wystawić otrzewną ścienną i trzewową na kilkunastominutowe działanie promieni słonecznych. Przypadek przedstawiony przez kol. B. tyczy się 3-letniej dziewczynki, operowanej przed 2 tygodniami a nawiedzanej gruczkicą prosowała tak otrzewny ścienną jak trzewowej. Po wypuszczeniu 2 litrów płynu i osuszeniu jamy brzusznej wystawił kol. B. według propozycji Lauensteina pętle jelit na 8-minutowe działanie promieni słońca. Wynik na razie jest idealny, gdyż nie można wykazać nawet śladu płynu w jamie brzusznej a wejście chorej poprawiło się znacznie. Kol. B. zachęca do dalszych prób z metodą Lauensteina, którego wywody wydają mu się racjonalnymi. (Referat własny).

Dyskusya: Kol. Ziembicki wykonał około 20 laparotomii z powodu gruczkowego zapalenia otrzewny i miał zawsze najlepsze wyniki. Że jednakże nie koniecznym jest osuszanie jamy otrzewnowej i działanie światła i że tem samym niestuszną jest teoria wypowiedziana przez kol. Barącz, dowodzi to, że kol. Z. w swoich przypadkach przemyczał jamę otrzewnową wodą ciepłą przegotowaną albo wodą borową.

Kol. Skalkowski opisuje przypadek, w którym po otwarciu jamy brzusznej znalazł otrzewną zasianą mnóstwem drobnych guzków i zrosty znaczne. Płynu żadnego nie wypuszczono. Po zagojeniu się rany operacyjnej chora wyzdrowiała. Mader przypisuje korzystny wpływ laparotomii w gruczkicy otrzewny uciskowi, który stosuje się po wypuszczeniu płynu.

Kol. Schramm: Według najnowszej teorii wpływ leczniczy laparotomii na gruczkę otrzewny należałoby przypisać mocnemu zadrażnieniu i czynnemu przekrwieniu otrzewny. Wywołuje ono zrosty otrzewnowe, wśród których mają ginąć gruczkowate wraz z zawartymi w nich prątkami. Przemawiałby za tą teorią także mój ostatni przypadek: U dziewczynki 11-letniej z rozpoznaniem gruczkicy otrzewny i ze znac-

nym wysiękiem płynnym zrobiono nakłucie bez stałego skutku. Następna laparotomia wykazała, że cała otrzewna tak ścienna jak trzewowa była zasiana drobnymi gruźliczkami. Jamę otrzewną, o ile się dało, wysuszone kompresami z gazy sterylizowanej. Przebieg pomyślny. Po 6 tygodniach w brzuchu mała ilość płynu; mocne bóle w brzuchu zwłaszcza przed stolcem wskazują na wytworzenie się rozległych zrosłów. Przypadki te ustąpiły powoli i dziś w 8 miesięcy po operacji dziecko jest zupełnie zdrowe. Należy też mieć na uwadze, że są przypadki makroskopowo podobne do gruźlicy otrzewnej a przecież nie są gruźlicą. Być więc może, że wielka część pomyślnych wyników odnosi się właśnie do takich przypadków. Przypuszczenie to usprawiedliwione jest zwłaszcza tam, gdzie nie było badania drobnowidowego. (Referat własny).

Kol. Festenburg opisuje przypadek gruźlicy otrzewnej, w którym przed 2 laty wykonał laparotomię. Jamę otrzewną przepłukano wodą borową. Po operacji w pierwszym dniu znacznie podwyższona ciepłota ciała, następnie prawidłowa. Chora wyzdrowiała i obecnie nie ma żadnych przypadków chorobowych.

Kol. Barącz przyznaje, że możnaby także uśmagnąć sobie korzystny wpływ operacji sprowadzeniem przekrwienia i mocnym drażnieniem otrzewny; jeszcze tej sprawy nie rozstrzygnięto.

3) Kol. Barącz przedstawia dziecko ze znaczną kontrakturą małego palca ręki w skutek głębokiej blizny po oparzeniu. Kol. B. operował je sposobem Maasa, t. j. pokrył ubytek po wycięciu blizny dwoma płatami wziętymi ze skóry brzucha i klatki piersiowej. Prawa jest znaczna, jednak wynik nie jest zupełnie dobry. Metoda Maasa może oddać znaczne usługi przy bliznach kończyn i kontrakturach po oparzeniach utrudniających ruchy kończyny. (Referat własny).

Kol. Schramm nie uznaje prawa do tak znacznego zabiegu w przypadku przedstawionym. Tutaj bowiem sama tenotomia i transplantacja sposobem Thierscha byłaby doprowadziła do takiego samego rezultatu; nadto w przypadku przedstawionym wyniku nie można nazwać dobrym. Sposób Maasa oddaje znaczne usługi, ale w przypadkach, gdzie chodzi o poprawienie ważniejszych funkcji, niż piątego palca.

Kol. Ziembicki podziela zdanie kol. Schramma.

4) Kol. Barącz okazuje przyrząd Murphego (*Murphy button*) do wykonania enteroanastomozy i cholecystenterostomii bez szwu. Za pomocą tego zmyślnego przyrządu można wykonać wszelkie enteroanastomozy bardzo szybko, podobnie jak przez wycięcie metody Senna; sposób ten zabezpiecza więc rzeczywiście przed wstrząsem i zakażeniem jamy brzusznej a ma jeszcze tę korzyść, że następowe zwężenie jelita ma być wykluczonem. Przyrząd składa się z dwóch części (połów): męskiej i żeńskiej; obie mają postać grzybla. W męskiej części znajduje się wewnątrz sprężyna służąca do przytrzymania żeńskiej; za pomocą odpowiednich haczyków obie części trzymają się razem po zbliżeniu. Obie połowy guzika wprowadza się albo w koniec jelita resekowanego albo w otwór boczny w jelicie, które ma się połączyć z drugim. Koniec jelita resekowany obrzuca się szwem kuśnierskim, który ściąga się po wprowadzeniu guzika, przeczec koniec jelita obcieśnia koniec wałkowaty guzika. Po związaniu szwów oba końce jelita wgłabiają się; po zbliżeniu guzików do siebie gotową jest anastomoza. Część jelita zamknięta pomiędzy brzegami guzików ulega powoli nekrozie a guziki opuszczają na drodze naturalnej przewód pokarmowy, co trwa od 8 dni do miesiąca. Murphy wypróbował swój przyrząd doświadczalnie i klinicznie; zawsze używał go z korzyścią, poleca go zatem do dalszego wypróbowania. Przyrząd ten nadaje się nie tylko po resekcjach jelita do zbliżenia jego światła, ale i do wszelkich enteroanastomoz i do cholecysto-enterostomii. (Referat własny).

5) Kol. Ziembicki okazuje wyrostek robaczkowy, wycięty z powodu rozpoczynającej się zgorzeli jego w przepuklinie uwięzłej. Pętla jelita nie okazywała jeszcze żadnego śladu zmian patologicznych a wyrostek robaczkowy przedstawia wybitne objawy rozpoczynającej się zgorzeli.

W dyskusji przemawiali kol. Schramm i kol. Barącz.

6) Kol. Schramm okazuje dwa kamienie wyjęte z pęcherza 5-letniego chłopca, jeden wielkości orzecha włoskiego, drugi orzecha laskowego; powierzchnie ich zupełnie gładkie, miejscami wyszlifowane.

Na zapytanie kol. Baracza co do sposobu operowania odpowiada kol. Schramm, że w tym przypadku operował zwyczajem cięciem górnem. Ostatnie 6 przypadków kamienia operował kol. S.

sposobem śródtrzewnym Rydygiera, zawsze z korzystnym wynikiem; na podstawie ostatniego przypadku jednakże zachodzi podejrzenie, azali szew pęcherzowy założony na otrzewną nie może dostać się do pęcherza, którego błona śluzowa pozostaje niezespojona, i dać sposobność do ponownego utworzenia się kamienia.

Na tem zakończono posiedzenie.

Sekretarz: Dr. Bory.

## VI. Z wycieczki do Kneippa.

Podał

Dr. J. Surzycki.

Tak często zadają nam lekarzom pytanie, czy i o ile tak zwana kuracja Kneippowska jest racjonalna lub nie, tyle razy żądają od nas objaśnienia, na czem ona mianowicie polega, co w niej tkwi dobrego lub złego, że wobec tego lekarz, chcąc nie chcąc, powinien ją zbadać i jakieś stanowisko zająć w obec swych pacjentów; zbadawszy zaś rzecz całą bez uprzedzenia, może zdać sobie jasno sprawę, czy ma prawo choremu zabraniać, czy też pozwolić na wyjazd do Wörishofen.

Udawać, że o tej metodzie nie się nie wie, zaprzeczając istnieniu zakładu Kneippowskiego jest niewłaściwem według mnie postępowaniem i jak z jednej strony może nas spotkać zarzut uprzedzenia i jednostronności, tak z drugiej strony być może, że czynimy wielki błąd, nie posyłając chorych do Wörishofen, kiedy oni i bez naszej aprobaty tam wciąż jeżdżą i czasem wracają z dobrym skutkiem; bo zdawałoby się w pierwszej chwili, że to jest dla chorego wszystko jedno, czy kurację hidropatyczną prowadzi Dr. X czy Z, czy też ks. Kneipp na swój sposób — wszędzie działa zimna woda odpowiednio użyta a rezultaty tu i tam otrzymane mogłyby rozmaicie świadczyć o dobroci tych zakładów wodoleczniczych.

Mając więc nieraz do czynienia z podobnymi pacjentami, chciałem nareszcie sam przekonać się, jak zakład ten urządzony, na czem polega jego wyższość nad podobnymi zakładami i w czem tkwi ta wychwalana skuteczność kuracji Kneippowskiej. Zwiedziwszy więc ubiegłego lata niektóre zakłady wodolecznicze w Austrii i Szwajcaryi, wstąpiłem wreszcie i do Wörishofen, będąc pewny, że zabawię tam dni kilkanaście i czegoś nowego nauczę się od asystentów sławnego ks. Kneippa a dyplomowanych lekarzy.

Wörishofen leży w południowej Bawaryi mniej więcej 6 godzin drogi koleją od Monachium, jadąc ku Szwajcaryi. Najbliższą stacją dla Wörishofen jest Türkheim, z kąd w ciągu godziny dojeżdża się końmi do wsi, od roku 1886. sławnej przez istniejący w niej zakład. Dojeżdżając już do Wörishofen na 2 do 3 kilometrów od wsi, dostrzega się na otaczających wieś łąkach całe zastępy kuracuszów biegających i wykonywujących rozmaite ewolucje a im bliżej do wsi, tem liczba ich zwiększa się. Wszędzie widać jedynie wyznawców tego nowego systemu, oddanych z całym poświęceniem się swojej kuracji. Okolice Wörishofen nieładne, kraina płaska, brak malowniczości zupełny i tylko odrobina lasu, nieopodal wsi widniejąca, urozmaica to miejsce. To też i droga z kolei do wsi nudna, zwłaszcza przy spokojnym temperaturze koni pocztowych. O mieszkanie tutaj nie trudno; zaraz w pierwszym hotelu znalazłem mały pokój o cenie przystępnej a jak się przekonałem, był to jeden z dwóch hoteli porządniejszych, obok kilkunastu will i prywatnych domków,

w których można znaleźć dość skromne pokoiki. Wörishofen bowiem jest wsią i ma pozór naszego małego miasteczka, tylko bez Żydów i rynku, ale co do schludności i czystości wcale nie odbiegło daleko od naszych wymagań, bo i uliczki niebrukowane, tylko szosa, chodników po większej części niema, a błoto potężne po każdym deszczu zlewa się z ciekącą gnojówką z pod każdego niemal domu i tworzy wcale nielecnicze, duszne powietrze, tem bardziej podczas suszy, kiedy pył i kurz są nie do zniesienia. Uliczki wąskie z brudnemi rynsztokami, żadnych alei, a więc i cienia brak do przechadzki; przez środek zaś wsi płynie mała rzeczulka, która poza wsią stanowi miejsce dla tak zwanego *Wasserbeten* i innych podobnych procedur. Domy przeważnie parterowe z pruskiego muru, ale jest już dosyć piętrowych a nawet dwupiętrowych kamienie i will, których z każdym rokiem przybywa, zwłaszcza na krańcach wsi; tam też lokują się zwykle zamożniejsi pacyenci. Dodać też muszę, że mieszkańców stałych wraz z klasztorem ma Wörishofen około 1000. Gdziekolwiek wyjdzie się, spotyka się całe kompanie kuracjuszków, którzy wykonywają rozmaite procedury a potem są zajęci rozgrzewaniem się przez szybkie chodzenie a nawet pędzenie kłusem po kamienistej drodze w sandałkach lub bez nich. Naturalnie, że nie trudno znaleźć swoich znajomych Polaków i od nich można dowiedzieć się wielu szczegółów. Że w takich odosobnionych grupach mowa jest tylko o cudach, których dokonywa ksiądz Kneipp, o paralitykach o zdrowionych, o ociemniałych, którym po każdym *Obergussie* wzrok wracał, tego nie potrzebuję dodawać; jednym słowem żyje się w atmosferze cudów i nieprawdopodobieństw dla każdego zwykłego śmiertelnika, ale Kneippiści sugerują się wzajemnie i wierzą w rzeczy wprost niemożliwe. O żadnych zabawach, koncertach, teatrze nie ma mowy w takiej wiosce a tylko czasami w Niedzielę bywają koncerty w jednej restauracyi, gdzie schodzą się kuracjusze na piwo i słuchają cygańskiej muzyki.

Każdy nowoprzybyły gość znalazłszy sobie mieszkanie, co jak powiedziałem, nie bywa trudno w obec usłużności posługaczy czyhających na gości, zgłasza się zaraz do kancelaryi tak zw. *Kneipp-Verein* i zapłaciwszy 2 marki otrzymuje mały notatnik z uwagami co do zachowania się podczas kuracyi, z oznaczeniem godzin lekarzy ordynujących i ks. Kneippa, oraz puste kartki wewnątrz, gdzie zapisują się procedury hidropatyczne ordynowane przez Kneippa. Z taką książeczką idzie się do jednego z lekarzy asystentów, a jest ich oficjalnie 3ch (Dr. Baumgarten Iy, Dr. Eichmann IIgi, Dr. Wirtz IIIci), oprócz 2ch czy 3ch innych, którzy na własną rękę ordynują a jeden nawet z nich (Dr. Maks Packe) używa tytułu *Ier médecin attaché à la clinique de Wörishofen*, ażeby skuteczniej na ludzi zadziałać; ci lekarze zwykle za opłatą 3 marek zbadawszy powierzchownie chorego, nieraz nawet przez tużurek słuchając szmerów serca, zapisują rozpoznanie po łacinie do tego *Verordnungs- und Vorlassungs-Buchu*. Lekarze nie sami nie ordynują, a jeżeli który z nich ośmieli się coś sam zaordynować lub też nie jest bezwzględnym wyznawcą zasad ks. Kneippa, to przy pierwszej lepszej sposobności zostaje usunięty i kto inny wchodzi na jego miejsce. A że taka posada jest dobrze płatna, więc i kandydatów nie brak i ten, kto na nią raz się dostanie, nie stara się wchodzić w kolizyę z ks. Kneippem.

Godziny ordynacyjne ks. Kneippa są zwykle od 9. do 10.

rano i popołudniu od 1½ do 4. w Sebastianieum i w tych godzinach przyjmują całą masę chorych, z których jedni płacą, drudzy nie płacą, stósownie do swej pozycyi socyalnej i przebytego czasu kuracyi, a dla wybranych t. j. takich, którzy mogą drożej zapłacić (nieraz i 10—12 marek, najmniej jednak 3 marki), ordynuje ks. Kneipp w przytułku dla dzieci (*Kinderasyl*), pomieszczonych w tym zakładzie a leczonych jego systemem. Wśród ścisłu i gwaru tłumu chorych czekają na swoją kolej i kiedy ks. Kneipp zasiądzie przy stole w pokoju ordynacyjnym, otoczony całym sztabem asystentów, młodego wikarego, jakiejś starszej dozorczyńi chorych i kilku przyjezdnych lekarzy, zaczyna się ordynacya: kolejno wchodzi jeden chory za drugim, podaje lekarzowi swoją książeczkę z wpisaniem rozpoznaniem, ten głośno je czyta i podaje książeczkę ks. wikaremu, a równocześnie prawie ksiądz Kneipp spojrzawszy na chorego, nieraz nawet nie zadawszy żadnego pytania choremu, dyktuje ordynacyę, którą dla pośpiechu młody wikary notuje w skróceniu i oddaje książeczkę choremu. Na jednego miejsce już czeka inny chory a nieraz zdarza się, że kilku mężczyzn i kobiet naraz wchodzi tak, że kiedy chora opowiada, jak można najkrócej, o swem cierpieniu kobiecem, inni mężczyźni mimowolnie są świadkami tej spowiedzi, nieraz dość drastycznej. Idzie to wszystko tak pośpiesznie, że podczas godziny ordynacyjnej od 10ej do 11ej przesunęło mi się wówczas przeszło 40tu chorych; otrzymawszy bowiem pozwolenie od ks. Kneippa uczestniczenia w tych jego ordynacyach, przysłuchiwałem się z całą uwagą i notowałem sobie niektóre fakta, z których łatwo można wymiarować, jak tu kwitnie blaga i mydlenie oczów biednym chorym, wierzącym w ks. Kneippa, jak w świętego. Przytoczę tutaj tylko kilka drastycznych przypadków, zanotowanych i obserwowanych podczas jednej takiej ordynacyjnej godziny. I tak: chory z wadą zastawki dwudzielnej w stanie niekompensacyi ma sobie polecane zimne zlewania (*Blitzgussy*) i te mają mu być codziennie stósowane. Właśnie tego chorego badałem wraz z innymi lekarzami przed stósowaniem tego natrysku i po natrysku, bo zdarzyło się tego dnia, że ksiądz Kneipp sam chciał stósować procedurę wskazaną po swojej godzinie ordynacyjnej, a chociaż zwracano uwagę, że takie natryski będą choremu szkodliwy i że wystąpi duszność, tętno przyspieszy się i t. p., to jednak ks. Kneipp nie mający naturalnie pojęcia, na czym taka wada serca polega, nie chciał temu wierzyć. Istotnie tętno było przed natryskiem 104 i równe, oddechów 18, po natrysku 2-minutowym oddechów 42, tętno 144 arytmiczne a chory narzekał na duszność. To jednak ks. Kneippa nie przekonało i polecił dalej tak samo robić zlewania.

Drugi chory uskarżał się, że pomimo zimnych *Rückengussów* ciągle krwią pluje, a że w książeczce miał zanotowane *caverna pulm. dextri*, więc mu ks. Kneipp zmienił ordynacyę i zalecił *Oberguss*; naturalnie skutek można było przewidzieć.

Trzeci chory z *diabetes mellitus* ma polecane sobie *Blitzguss* i *Baarfussgehen*, *Ganzwaschung*, o dyecie zaś odpowiedniej ani wzmianki.

Czwarty chory z rozpoznaniem *myelitis transversa* zostaje wprowadzony przez dwóch posługaczy, także dostaje jakieś *Gussy* i narzeka, że mu nie lepiej; zmieniono mu więc na inne *Gussy* nie z góry, lecz z dołu.

Piąty chory z rozpoznaniem *sclerosis cerebrospinalis disseminata*, także w okresie późniejszym, zostaje oblewany

na różne sposoby, a kiedy prosi o zmianę kuracji, bo mu nie lepiej, ks. Kneipp odpowiada: tylko cierpliwości, będzie dobrze. Dalej wchodzi chory z jaskrą trwającą od kilku miesięcy; dostaje *Oberguss* i *Schenkelguss* z nadzieją, że prędko nastąpi poprawa.

Chory z *otitis interna* otrzymuje *Vollgussy*, ale o leczeniu miejscowym ani mowy.

(Dokończenie nastąpi).

## VII. Wiadomości bieżące.

Kraków dnia 5. Lipca 1894 r.

VII. Zjazd lekarzy i przyrodników polskich we Lwowie od 23. do 26. Lipca b. r.

W dalszym ciągu zapowiedziano wykłady:

### W sekcji medycyny wewnętrznej:

Dr. Henryk Kowalski (z Tarnowa): Jaki sposób leczenia błonicy gardła daje najlepsze wyniki?

Dr. Jerzykowski (z Poznania): Przyczynki do nauki o cierpieniach rdzenia pacierzowego w następstwie tyfusu.

### W sekcji okulistycznej:

1) Dr. Juliusz Muttermilch z Warszawy: O leczeniu jaglicy środkami farmaceutycznymi. (Referat).

2) Dr. Adam Szulistański ze Lwowa: O leczeniu operacyjnym jaglicy. (Referat).

3) Dr. Zygmunt Kramsztyk z Warszawy: O sposobach dążących do usunięcia jaglicy.

4) Dr. Emanuel Machek ze Lwowa: Statystyka jaglicy w Galicji i w W. Ks. krakowskiem według dat urzędowych.

5) Dr. Ziemiński z Warszawy: Wskazania i przeciwwskazania do operacyjnego leczenia jaskry. (Referat).

6) Dr. Machek ze Lwowa: O operacji zaćmy bez irydektomii.

7) Dr. Ziemiński z Warszawy: O operacyjnym leczeniu wysokich stopni krótkowzroczności.

8) Dr. Sroczyński z Krakowa: W sprawie racjonalnego przepisywania szkieł w nierównej refrakcji oczu.

9) Dr. Teodor Bałaban ze Lwowa: Demonstracja instrumentarium okulistycznego zestawionego podług najnowszych zasad aseptyki.

Dalej zapowiedzieli odczyty (tytuły podadzą później):

10) Walenty Kamocki z Warszawy, 11) Dr. Juliusz Steinhaus z Warszawy, 12) Dr. Zygmunt Kramsztyk z Warszawy i 13) Dr. Tytus Kicki ze Lwowa.

— Dnia 27. z. m. odbyło się posiedzenie zwyczajne Towarzystwa lekarskiego krakowskiego, na którem kol. prof. Rydygier okazał szereg masek, używanych w klinice chirurgicznej krakowskiej do narkozy eterowej; są to maski Julliarda, Wanschera, Czernego i Vajna, podał ich zalety i wady w użyciu. Kol. Raczynski przedstawił fantom Schlossarka do ćwiczenia się w wykonywaniu intubacji. Przyrząd ten okazuje się rzeczywiście pożytecznym w użyciu. W dyskusji zabrał głos kol. prof. Jakubowski. Kol. prof. Bujwid miał zapowiedziany odczyt o badaniu wody do picia. W dyskusji zabierali głos kol. Ponikło i prelegent.

— Wydział krajowy zamianował w szpitalu św. Łazarza w Krakowie sekundaryusza II-jej klasy, Dra Gustawa Malinowskiego sekundaryusza I-jej klasy, praktykantów zaś Dra Tadeusza Milewskiego i Dra Antoniego Biesiadzkiego sekundaryuszami II-jej klasy.

— Lekarz sztabowy pozasłużbowy, Dr. Panieński w Poznaniu mianowany fizykiem okręgu miejskiego poznańskiego i okręgu zachodnio-poznańskiego.

— Na wystawie higienicznej w Petersburgu otrzymał urząd lekarski miasta Warszawy medal złoty za swe prace statystyczne z zakresu higieny miasta a Dr. Józef Polak mały medal złoty za wydawnictwo czasopisma *Zdrowie*.

— Dr. Józef Polak otrzymał pozwolenie władzy na urządzenie w Warszawie wystawy higienicznej w r. 1895. Prezesem wystawy wybrano prof. Brodowskiego, wiceprezesami pp. Grotowskiego, Mościckiego,

Dra Przewoskiego i inspektora urzędu lekarskiego Dra Troickiego. Sekretarzem głównym będzie Dr. Polak. Na miejsce wystawy projektowano stacją filtrów wodociągów miejskich warszawskich.

— W dniu 22. Czerwca otwarto uroczystie w Warszawie prywatny zakład oftalmiczny Drów Kępińskiego i Garlińskiego.

— W Ciechocinku oddano temi dniami do użytku nowy, murywany budynek mieszczący w sobie obok kilkunastu wanien do kąpielii słonych łaźnię parową i natryski.

— M. Sadowski, współpracownik *Medycyny*, mianowany ordynatorem w szpitalu Dzieciątka Jezus w Warszawie (*Medycyna*).

— Na konkursie ogłoszonym przez Tow. lekarskie warszawskie otrzymali nagrodę Z. Dmochowski za pracę na temat: Zbadać pod względem anatomicznym sprawy zapalne w zatokach Highmora, Majewski za pracę na temat: Oznaczyć nieszkodliwy stopień skręcenia szyi noworodków, Markowski za pracę na temat: Histologiczna budowa jajowodów (*Gazeta lekarska*).

— Protokół urzędowy obdukcji zgasłego z ręki morderczej prezydenta Rzeczypospolitej francuskiej Carnota brzmi:

Podpisani doktorowie medycyny przystąpili w dniu dzisiejszym do autopsji zwłok Prezydenta Rzeczypospolitej francuskiej i znaleźli następujące obrażenia:

Rana znajdowała się bezpośrednio pod prawymi żebrami fałszywymi w odległości 3 centymetrów od wyrostka mieczykowatego, miała długości 20 do 25 milimetrów a brzeszczot dążąc w głąb przeciął zupełnie odpowiednią chrząstkę żebrową.

Brzeszczot sztyletu dostał się aż do lewego zrazu wątroby na odległość 5 do 6 milimetrów mniej więcej od więzadła wieszadłowego, przedziurawił organ od strony lewej do prawej i z góry na dół, raniąc w swem przejściu żyłę bramną, którą otworzył w dwóch miejscach. Długość rany we wnętrzu wątroby wynosi od 11 do 12 centymetrów.

Krwotok śródtrzewnowy, koniecznie śmiertelny był następstwem tego podwójnego przedziurawienia żyły.

Lugdun 25. Czerwca 1894.

*Dr. Lacassagne, Dr. Henryk Coutagne, Dr. Ollier,  
Dr. Rebatel, Dr. Poncet, Dr. Michał Gangolphe,  
Dr. Fabre.*

— Nowo założone w Petersburgu Towarzystwo lekarsko-chirurgiczne odbyło w dniu 2. z. m. posiedzenie inauguracyjne. Prezydentem wybrany Dr. Weliaminow, wiceprezesem prof. Lebediew, sekretarzem Dr. Manassein. W Petersburgu jest obecnie 16 Towarzystw lekarskich, nie licząc do nich kolegów lekarskich przy szpitalach głównych, które odbywają także mniej lub więcej regularnie posiedzenia.

— Jak ciągle i znacznie powiększa się czynność miejskiego zakładu desinfekcyjnego w Paryżu, dowodem następujące cyfry: W roku 1889. (zaprowadzenie desinfekcji) od 1. Czerwca do końca roku odbyto desinfekcją 78 razy, w 1890 r. 652 razy, w 1891 r. 4839 razy, w 1892 r. 18464 razy, w 1893 r. 34659 razy, w pierwszych pięciu miesiącach b. r. 18745 razy, zatem do końca roku będzie prawdopodobnie więcej, niż 40000 razy.

W roku 1893 wydało miasto na desinfekcję 277000 franków.

Opłata od desinfekcji stosuje się do wysokości opłacanego przez stronę interesowaną czynszu i tak: kto płaci czynszu rocznego mniej niż 800 franków, nie płaci za desinfekcję nic. Płacący czynszu rocznego od 800 do 999 franków płaci 5 franków, od 1000 do 1999 płaci 10 franków i t. d. tak, że mieszkający za czynszem 20000 franków i więcej płaci za desinfekcją 200 franków.

— W Towarzystwie londyńskim lekarzy Towarzystw ubezpieczeniowych na życie zajmowano się temi czasy stosunkiem obecności białka w moczu do zabezpieczenia na życie.

Zgodzono się naprzód, iż nie należy uznawać moczu za zawierającego białko, jeżeli nie daje osadu za ogrzaniem i za dołaniem kwasu azotowego.

Ogólnie orzeczono, że obecność białka w moczu winna być powodem odroczenia wszelkiej decyzji aż do drugiego lub nawet trzeciego zbadania. T. Williams był zdania, że wykrycie białka za drugim badaniem moczu pomimo wystarczać do oddalenia kandydata z żądaniem zabezpieczenia na życie. Crosby zaś sądzi, że jeżeli białko znajduje się w moczu przy badaniu drugim lub trzecim, odbywanem co tydzień, powinno się decyzję odroczyć na trzy miesiące a jeżeli i po tym terminie białko jest w moczu, należy stronę interesowaną oddalić z żądaniem zabezpieczenia. M. Poore mniema, że obecność białka

ciągła, lecz w małej ilości powinna tylko znacznie podwyższać premię asekuracyjną. Douglas Power był zaś w tej mierze zdania, iż należy uwzględnić wiek. Obecność białka w miernej ilości w wieku ponad 60 lat nie sprzeciwia się konieczności długiemu życiu. Jakoż Poore przytoczył przykład pewnej kobiety liczącej 76 lat, u której białko w moczu utrzymuje się już od lat 20. Podobne przypadki przywieśli i inni.

— Lekarze należący do francuskiej Izby deputowanych i do Senatu w liczbie od 50 do 60, utworzyli osobną grupę lekarsko-parlamentarną. Honorowym prezydentem wybrany senator Berthelot, prezydentem rzeczywistym Leon Labbé, również senator, wiceprezydentami senator Cornil i deputowany Lannelongue, sekretarzami senator Dellestable i deputowany Pedebidou, kwestorem deputowany Guéneau. Na pierwszym zebraniu zajmowano się sprawą pełnienia służby wojskowej przez studentów medycyny.

— Kongres chirurgów francuzkich odbędzie swe ósme zebranie w Lugdunie w Październiku. Pierwsze posiedzenie 9. t. m. o 9. rano w gmachu Wydziału lekarskiego. Na porządku dziennym: 1) etyologia i patogeneza raka i 2) chirurgia stosu kręgowego.

— W ubiegłym półroczu zimowym wynosiła liczba słuchaczy wydziału lekarskiego w Krakowie 456 (415 zwyczajnych i 41 nadzwyczajnych), w Wiedniu 2,114 (1899 i 515), w Inspruku 288 (270 i 18), w Pradze w uniwersytecie niemieckim 611 (596 i 15) a czeskim 1,019 (1,001 i 18), w Gracu 542 (510 i 32). W porównaniu do poprzedniego półroczia zimowego zmniejszyła się ogólna liczba uczniów prawie o 8%.

— **Nekrologia.** Zmarł w Drohobyczu lekarz salinarny Dr. Kazimierz Jurkiewicz.

#### Redakcyja otrzymała:

A. Obaliński: Ueber Laparotomie bei innerem Darmverschluss auf Grund eigener 110 Fälle. (Odbitka z *Archiv ftr klinische Chirurgie*).

B. Wicherkiewicz: Zastrzykiwania podspojówkowe sublimatu w zapaleniach sympatycznych. (Odbitka z *Nowin lekarskich*).

W. Wronski: Epidemia cholery azjatyckiej w Nasielsku i wioskach okolicznych. (Odbitka z *Kroniki lekarskiej*).

#### NADESLANE.

## Dr. Władysław Harajewicz

były sekundarysz szpitala powszechnego św. Łazarza w Krakowie  
ordynuje w sezonie letnim jak poprzednio

### W MARIENBADZIE

Villa „Belvedere“ 93—14—11

Redaktor odpowiedzialny: Prof. Dr. S. Domański.

#### KONKURS.

Wydział powiatowy w Nadwornie rozpisuje niniejszem ponownie konkurs na posadę lekarza okręgowego z siedzibą w Majdanie średnim z płacą roczną 500 zlr. i ryczałtem na podróże w kwocie 400 zlr.

Ludność do dotyczącego okręgu należąca wynosi 19.450 dusz.

Kompetujący wykazać się mają:

- 1) obywatelstwem austriackiem;
- 2) dyplomem doktora medycyny;
- 3) świadectwem moralności;
- 4) znajomością języków krajowych;
- 5) praktyką najmniej dwuletnią w zawodzie lekarskim

a po otrzymaniu posady stósować się ściśle do instrukcyi z dnia 31. Grudnia 1891. Dz. ust. kraj. Nr. 83. i utrzymywać aptekę domową.

Termin do wniesienia podań oznacza się do końca Lipca 1894 r.

Nadworna dnia 20. Czerwca 1894.

143—1—1

## D<sup>r</sup> MICHAŁ KAUFMANN

ordynować będzie jak w latach poprzednich przez sezon kąpielowy

W MARYENBADZIE 99—10—10  
(VILLA LISSA).

W atonii kiszek, nerwobólach i otyłości łączy kurację zdrojową z mięsieniem (*Massage*), które sam wykonywa.

## Dr. Bulikowski

ordynuje w tym roku jak po inne lata od 1. Maja do końca Września

w Gleichenbergu

V. Posenhofen. 94—10—7

## Dr. E. Rościszewski

b. asystent prof. Dra Rydygiera

ordynować będzie przez sezon kąpielowy

W IWONICZU. 115—8—8

## Dr. GUSTAW TOEPFER

praktykuje w sezonie bieżącym

od 15. Maja b. r.

W KARLSBADZIE

Mühlbadgasse Schwarzes Ross. 85—10—10

## Dr. Franciszek Kmietowicz

ordynuje jak lat ubiegłych

W KRYNICY

pod „Kosynierem“ 134—5—5

**PREBLAUER** ŹRÓDŁO PREBLOWSKIE, najczystsza alkaliczna woda alpejska o znakomitem działaniu w niezbytach przewł., szczególnie dyat. mocz., niezycie chron.

pech., kam. pech., nerk. i chor. Brighta. Dzięki składowi i smakowi — zarazem najlepszy napój dyetet. i orzeźwiający. **Preblauer Brunnen-Verwaltung in Preblau.** Poczta St. Leonhard (Karyntya). 33—26—15



## Ichthyol 4—7—7

stosuje się z skutkiem:

w chorobach kobiecych i blednicy, w chorobach skóry, narządów trawienia i krążenia, cierpieniach gardła i nosa, jakoteż w chorobach zapalnych i goścących wszelkiego rodzaju, jużto skutkiem jego własności redukujących, kojących i przeciwnieżylnych udowodnionych przez spostrzeżenia kliniczne i doświadczenia, jużteż dzięki jego działaniu przyspieszania resorbcyi i zwiększania przemiany materyi.

Środek ten polecają gorąco klinicyści i wielu lekarzy i używa się go stale w klinikach uniwersyteckich i szpitalach miejskich.

Naukowe rozprawy o Ichthyolu i formułki lecznicze rozsyła darmo i oplatnie:

**Ichthyol-Gesellschaft, Cordes Hermann & C.**

HAMBURG.



*Kąpiele borowinowe w domu*

# MATTONIEGO WYCIĄGI BOROWINOWE

SOL BOROWINOWA  
ZUG BOROWINOWY

Wygodne środki do urządzania  
kąpieli mineralnych borowinowych  
i żelazistych w domu i w każdej  
porze roku.

Od wielu lat wypróbowane w: Metritis, Endometritis, Oophoritis, Parametritis, bladaczce, niedokrewności, żółtaczce, krzyżacy, nplawach białych, skłonności do poronień, porażeniach częściowych, parezach, dnii, gościecu, guzach krwawnicowych i w celu ułatwienia wessania wypocin.

**Henryk Mattoni Franzensbad, Karlsbad,  
Wiedeń, Budapeszt.**

Nabyć można we wszystkich aptekach, drogeriach i składach wód mineralnych.

W Niemczech nie ulegają wyciągi borowinowe oceleniu.

Paczka { do Niemiec 50 fen. } porto zawiera 4 skrzyneczki po  
{ do Austrii 30 ent. } 1 kilo soli borowinowej. 68-x-3

Chemiczno-farmaceutyczne laboratorium

„HYGEA“

**MARYANA ZAHRADNIKA**

**W ZŁOCZOWIE**

**poleca kapsułki i perełki lecznicze**

uznane

przez Tow. lekarskie krakowskie za najlepsze i najtańsze.

Cena za pudełko = 100 sztuk lub 2 pudełka po 50 sztuk.  
Camphora monobrom. 0.05. Ol. Amyg. 0.20 i zfr. 60 ct.  
Guajacol 0.05. Ol. Amyg. v. Jecoris 0.10 v. 0.25 i zfr. 60 ct.  
" 0.10. " " " 0.20 2 zfr. 20 ct.  
" 0.05. " Morrhuol 0.20 2 zfr. 60 ct.  
" 0.05. Natr. arsenicos. 0.001 i zfr. 80 ct.  
Kreosot 0.05 Bals. tolut. 0.20 i zfr. 20 ct.  
" 0.05 " " 0.20 Natr. arsen. 0.001 i zfr. 60 ct.  
" 0.10 " " 0.20 i zfr. 50 ct.  
" 0.05 Morrhuol 0.20 2 zfr. 20 ct.  
" 0.05 Ol. Amyg. v. Jecor. 0.10 v. 0.25 i zfr. 20 ct.  
" 0.05 " " 0.20 Natr. arsen. 0.001 i zfr. 40 ct.  
Morrhuol (Mercis) 0.20 2 zfr.  
Myrtolum (Mercis) 0.15 2 zfr. 50 ct.

Przy zapisywaniu proszę nie opuszczać godła „Hygea“ lub firmy „Zahradnik“ celem uniknięcia wydawania innych wątpliwej jakości i o wiele droższych wyrobów.

Część zysku przeznaczam na budowę Domu akademickiego.

*Maryan Zahradnik.*

60-x-14

**LUHACZOWICE** Dr. E. SPIELMANN  
Z WIEDNIA  
jest czynnym jak w latach  
poprzednich jako urzędowy lekarz zdrojowy w Luhaczowicach  
na Morawie. 110-10-10

**Dra Knorra Antipyrin**

Marka ochronna „Lew“.



(patentowany)  
wypróbowany i przez powagi sa-  
lecony środek przeciw chorobom  
gorączkowym, bólowi głowy, neural-  
gii, kokluszom, migrenie, reumat-  
(płaszacy), obrzmieniu aorty, u-  
darowi słoneczn. influenzy, grypie.  
Używać tylko Antipyriny Dra  
Knorra „Lew“.

Tuberculocidin 100 pret.

Prof. Klebsa.

„ E. 100 pret.

w ilości od 2, 5 i 10 ccm. w cenie M. 5- za ccm.

Bliższe szczegóły o sposobie użycia zawiera broszura prof. Klebsa  
na żądanie wysyłamy gratis.

Tuberculinum Kochii w flaszeczkach od 1 ccm. a M. 6.- we  
flaszeczkach po 5 ccm. a 25.- M.

Dermatol wynalazek Dra Heinza i Dra Liebrechta. Bezwonny środek  
leczniczy na rany, w wielu przypadkach zastępujący jo-  
doforn.

Zewnętrznie. Dermatol jest to środek zmniejszający czynność wy-  
dzielniczą i wskutek tego działający jako środek wysuszający i przysyp-  
szający gojenie rany. Nieirytujący. Używa się w mieszaniach lub czysto  
jako przysypka: Dermatol. jako proszek do nóg Rp. Dermat. 20.0  
Talc. venet. 70.0

Amylum aa.

Amyl. 10.0

Maść 10-20%.

DS. Proszek do zasypywania

Dermat. Colloidium-Emulsion 10%.

Gaza Dermatolowa: 10 i 20%.

Wewnętrznie. W chorobach żołądka i jelit. Według prof. Cola-  
santi (Rzym) najlepszy i najpewniejszy Anthidiarrhoicum nowszych  
czasów. — 0.2-0.5 jako proszek do 2.0 dziennie.

Agathin (podany do opatentowania). Wynalazek Dr. J. Roos. Wielo-  
krotnie zalecany środek przeciw neuralgii. Niezrównany  
w ischias, ze skutkiem używany w ostrych chronicznych reumatyzmach  
i neuralgiach rozmaitego rodzaju.

Alumol Wynalazek Dra Heinza i Dra Liebrechta. Łatwo rozpusz-  
czalny adstringo antisepticum, skuteczny na jęczące rany  
abscessy, w Endometritis gonorrhoeica, zwykłym Fluor, w ostrych ze-  
wnętrznych jakoteż chronicznych zapaleniach skóry, w Otitis media.  
(Używa się w proszku, roczynach, maści, plastrach i t. p.).

Jedyni fabrykanci

5-26-14

Farbwerke vorm. Meister Lucius und Brüning, Höchst am Main.

**Swoszowice pod Krakowem.**

**Zdrowisko wód siarczanych,**

przez największe powagi lekarskie polecane, siedm kilome-  
trów od Krakowa oddalone, stacya kolei państwowej z naj-  
wygodniejszą komunikacją (3 pociągów dziennie i 4 razy  
omnibusy zakładowe).

Mieszkania urządzone z komfortem i wszelkimi wy-  
godami po cenach nader przystępnych.

Restauracya wyborna i rozmaite uprzyjemnienia dla  
gości kąpielowych.

Kąpiele siarczane i mułowe ze zdrojów swoszowickich  
z najlepszym skutkiem bywają stosowane i zalecane w gościecu  
stawowym i mięszowym, w obrażeniach kości, w chorobach  
skóry i nerwów. 138-8-6

Sezon trwa od 15. Maja do 15. Września.

Lekarz zakładowy *Dr. Tislowitz.*

## KEFIR

Pastyłki Tamaryndowe	pudełko 60 ct. pół pudełka 35 ct.
" Nitroglicerynowe	zawartość 0.001 pudełko 50 ct.
Ocukrzona pigułka Kreosotowa	" 0.05 " 65 "
" " z bromkiem kamfory	" 0.05 " 75 "
" " z gwajakolem	" 0.05 " i zbr. —
" perełki z arsenianem sodowym	" 0.001 słoik 40 ct
" " z azotanem strychniny	" 0.001 " 50 "

Przestwory te polecone uchwałami Świątecznego Tow. lek.

wyrabia

## F. SOBIERAJSKI

Apteka „pod Słońcem“ Rynek główny w Krakowie.

Pigułki lub perełki ocukrzona z innymi środkami leczniczymi. Barwione biało, różowo, czerwono, żółto, brązowo, zielono i t. p. (barwki roślinne zupełnie nieszkodliwe) z dodaniem zapachów: wanilii, kwiatu pomarańczowego, róży, fiołków, goździków lub owoców jak ananasa, malin, poziomki i t. p. — mogą sporządzić na życzenie W.W.W. PP. Lekarzy w dokładnym dawkowaniu, lecz nie w mniejszej ilości jak 2000 sztuk.

## Dra Sedlitzky'ego halleński

naturalny ług solny 41-6-5

do naturalnych kąpiei słonych w domu. Nabyć można wszędzie 1 klg. za 60 ct., 5 klg. 2 zbr. 70 ct. — Jak od roku 1878, tak i nadal wyrabia w najlepszej jakości i rozsyła Dr. Sedlitzky

c. k. Aptekarz nadworny. Salzburg. Dr. Sedlitzky.

Należy głównie uważać na firmę.

## Tabletki z wyciągiem kaskary

wyrobu Konstantego Wiszniewskiego, aptekarza w Krakowie polecone przez Towarzystwo Lekarskie krakowskie, na wniosek Komisji przemysłowej tegoż Towarzystwa pismem z dnia 6 Kwietnia 1888 roku, L. 308 — jestto lek bez zaprzeczenia najłatwiejszy do przyjęcia i najprzyjemniejszy ze wszystkich środków przeczyszczających. Użycie nie naraża na żadną przerwę w zajęciach, nie sprawiając najmniejszych boleści lub nudności. Sposób użycia: Dorosłe osoby potrzebują użyć od dwóch do sześciu tabletek jednorazowo zależy to od potrzeby. Każdą tabletkę położywszy na języku należy popić wodą. Cały słoik kosztuje 50 centów, lecz i na sztuki nabyć można.

## Tabletki z węglanem gwajakolu

po 0.025, również uznane i do stosowania zalecone przez Komisję przemysł. Tow. lek. krak.; słoik zawierający 25 sztuk kosztuje 1 zbr.

Wino kaskarowe 71-25-11

bez goryczy przyrządzone na winie Lacrima Christi, cena butelki 1 zbr.

## ilińska woda kwaśna!

## najznakomitsza szczawa alkaliczna

w 10.000 cz.: węglanu sod. 33.6339, siarkanu sod. 7.1917, węglanu wapna 4.1050, chlorku sodowego 3.8146, siarkanu wapniowego 2.3196, węglanu mag. 1.7157, węglanu lit. 0.1089, stałych części 53.3941, kwasu węglowego 47.5567. Temperatura 12.30° C.

Wypróbowane od najdawniejszych czasów źródła lecznicze dla chorób nerek, pęcherza, żołądka, podagry, niezytu oskrzelowego, hemoroidów i t. d. Znakomity dyetetyczny napój.

## Zakład leczniczy Sauerbrunn

wody, kąpiele z komfortem urządzone, wanny, parówki, elektr. kąp., zakład wodolecznicy kompletnie urządzone.

Lekarz zdrojowy: Dr. Wilhelm v. Reuss.

Zarząd zdrojowy

w Bilinie (Czechy).

x-13-10

Pillul. Kreosoti à 0.05  
 Pillul. Kreosoti à 0.025  
 Pillul. Guajacoli à 0.05  
 Pillul. Kreosoti 0.02 i Acid. arsenicosi 0.0005 przepisu prof. Dra Korczyńskiego.  
 Granulae Natr. arsenicos. à 0.001.

Wyroby te znane już i cieszące się ogólnym zaufaniem P. P. Lekarzy, gdyż swą rozpuszczalnością przewyższają wszystkie dotychczas znane wyroby tego rodzaju

poleca

55-52-26

## Władysław Bełdowski, magister farmacji.

Na składzie utrzymują wszystkie apteki.

Andrzej Saxlehner, Budapeszt, c. i k. dostawca nadw.

János Hunyadi

Saxlehnera

Uznana. — Pewna. —

Woda Gorzka

Zalety Saxlehnera wody Hunyadi János

według orzeczenia powag lekarskich:

szybkie, pewne, łagodne działanie.

Nawet po dłuższym stosowaniu znakomicie ją znosi przewód pokarmowy. — Łagodny, przyjemny smak. — Trwałe, jednostajne i nieustające działanie. — Mała dawka.

Celem uchronienia od w błąd wprowadzającego naśladowania należy żądać 1-29-22

«Saxlehnera wody gorzkiej».

Fabryka przetworów leczniczo-farmaceutycznych i droguerya

M. L. Dobrowolskiego 72-50-25

w Nowej Wsi przy Krakowie, poczta Łobzów

poleca z pomiędzy licznych swych wyrobów:

Pilulae kreosoti Aesculap. po 0.05 i 0.025 kreozotu; pierwszych pudełko zawierające 100 pigułek kosztuje 70 ct. drugich 60 ct. — Pilulae guajacoli 0.05 Aesculap. 100 pigułek 1 zbr. — Pilulae guajacoli 0.025 Aesculap setka 90 ct. — Pilulae Blandi Aesculap i Pilulae ferri carbonici Aesculap 100 jednych lub drugich 60 ct.

Podane pigułki są starannie ocukrzona, jako takie bezwonne słodkie przy połykaniu.

Hurtownie do nabycia w fabryce, częściowo we wszystkich aptekach, zapisując:

„Pilulae Aesculap“ fabric. Dobrowolski.

**SZCZAWNICA** Zakład wodolecznicy od 6 lat istniejący ze wzorową usługą kąpielową otwarty od 20. Maja do 30. Września b. r. Właściciel i kierownik Dr. J. Kołaczkowski. — Wysyłkę wody ze źródła Wandy i Szymona i najem 120 wygodnych pokoi załatwia Zarząd Dra Kołaczkowskiego (Miedzius). 111-12-10

# Zakład zdrojowy KRYNICA

(w Galicyi)

najobfitsza szczawa żelazista.

Stacya kolei  
MUSZYNA-KRYNICA,  
z Krakowa 8 godz.  
ze Lwowa 12 „  
z Pesztu 12 „

W miejscu  
Poczta 3 razy dziennie,  
Telegraf, Apteka.

W Karpatach 590 metr. n. p. m. Od stacyi kolejowej godzina drogi bitej znakomicie utrzymanej.

Środkie lecznicze: klimat podalpejski, kąpiele żelaziste, nader obfite w wolny kwas węglowy, ogrzewane metodą Schwarza (w roku 1893 wydano ich 36,000).

Kąpiele borowinowe parą ogrzewane (w r. 1893 wydano ich 13,500).

Kąpiele gazowe z czystego kwasu węglowego.

Zakład hydropatyczny pod kierunkiem specjalisty Dra H. Ebersa w r. 1893 wydano procedur hydropatycznych 32,000).

Picie wód mineralnych miejscowych i zagranicznych. Żętyca, kefir, gimnastyka lecznicza.

Lekarz zdrojowy Dr. L. Kopff cały sezon stale ordynujący. Nadto 12 lekarzy wolno praktykujących.

Spacerdy: Bardzo rozległy park szpilkowy, znakomicie utrzymany. Bliższe i dalsze wycieczki w uroczu Karpaty.

Mieszkania: Przeszło 1500 pokoi z komfortem urządzonych, z pościelą kompletną, usługą dzwonekami elektrycznymi, piecami itd.

Kościół katolicki i cerkiew. Wspaniały Dom zdrojowy, kilka restauracyj. Kilka pensyonatów prywatnych, młeczarnia, cukiernia.

Muzyka zdrojowa pod kierunkiem A. Wronskiego od 21. maja. Stały Teatr. Koncerta. — Frekwencya w r. 1893 4600 osób.

Sezon od 15. Maja do 30. Września.

W Maju, Czerwcu i Wrześniu ceny kąpiel, pomieszkań i potraw w głównej restauracyi niższe.

Rozsełka wody mineralnej: od Kwietnia do Listopada, składy we wszystkich większych miastach w kraju i za granicą.

W miesiącu Lipcu i Sierpniu ubogim żadne ulgi, jak uwolnienie od taks zdrojowych i t. p., udzielone nie zostaną.

Na żądanie udziela wyjaśnień

112—6—5 C. k. Zarząd zdrojowy w Krynicy.

Rok założenia 1864.

Pończochy elastyczne i poduszki skórzane lub kauczukowe.

## RUDOLF MANN

we Lwowie ulica teatralna l. 4.

### BANDAŻYSTA

poleca swoją pracownię

bandaży rupturowych wszelkich systemów ze sprężynami lub bez sprężyn, pasy brzuszne, gorsety ortopedyczne, ramiączka do prostego trzymania się, sztuczne nogi, szozudła, pończochy elastyczne i do sznurowania, suspenzorya, recypienty, prześcieradła gumowe nieprzemakalne i skórzane, poduszki gumowe do napełniania powietrzem i ze skóry, woreczki na lód, wstrzykawkki, hegary kompletne, bandaże płócienne, flanelowe i elastyczne Dra Martiniego, waty Dra Brunsa, gazę jodoformową i wszelkie przyrządy chirurgiczne. Wszelkie bandaże podług ordynacyi pp. lekarzy uskutecznia się jak najstaranniej; przytem poleca się 142—7—1

skład towarów rękawicznicznych własnego wyrobu.

Bandaże rupturowe ze sprężynami lub bez sprężyn.

Liebiga wina sagraadowe  
naśladuje się z użyciem  
nazwy

Wina  
sagraadowe  
dłatego  
należy przepisywać z do-  
datkiem Liebiga.



Vinum sagraadae genuinum „Liebig“:

Ekstrakt płynny z Cascara sagraada przyjemnego smaku r'15 c. g. o 42% substancji wyciagowych (1 sz. c = 1 g. kory) zwiększa bez trudności i bez przykrych następstw ruch robaczkowy przyczem następują prawidłowe, papkowate stolce, rzadziej płynne; reguluje na długo trawienie, jest trwałym, może być używany przez czas dłuższy. Flaszki po 210, 350 i 800 gr. Do nabycia w aptekach.

# KRYNICA.

Zachęcona życzliwym przyjęciem, jakiego doznał Pensyonat mój w ubiegłym sezonie, podaje do wiadomości, że i w bieżącym roku prowadzić go będę. Chcąc jednak dogodzić wielokrotnie wyrażonemu życzeniu, rozszerzam Zakład tyle, że i całe rodziny znajdą w nim pomieszczenie.

Bliższe warunki podane są w regulaminie, który na żądanie przesyłam i szczegółowych wyjaśnień udzielam.

103—8—6  
Właścicielka Pensyonatu  
Emilia Burzyńska,  
wdowa po prof. Uniwersytetu Jagiellońskiego.

W Krakowie do 15. Maja ulica Łobzowska Nr. 10. następnie w Krynicy.

## JAWORZE na Ślązku austr. (Ernsdorf).

Zakład wodolecznicy i żętyczny. Sezon od Maja do końca Września. Nowo urządzony Pensyonat leczniczy otwarty cały rok. — Stacya kolei, poczta i telegraf w miejscu.

88—16—13

Dr. Edmund Kowalski.

Radlauer'a Antinervin (Peptonizowany Salicylobromanilid) najnowsze antineuralgicum, antinervinum i antipyreticum w postaci proszku, zastępuje we wszystkich przypadkach antipirynę i nie ma szkodliwego ubocznego działania. Antinervin jest 4 razy tańszy od antipiryny. 100 grm. = 2 złr. 50 ct.

Radlauer'a Somnal tylko w postaci płynnej jest najskuteczniejszym i najmniej szkodliwym środkiem nasennym. Przy długotrwałem nawet stosowaniu nie wywiera szkodliwego ubocznego działania. Radlauer'a Somnal przewyższa szybkością działania Chloral i Sulfonal. 100 gr. kosztuje 2 złr. 50 ct.

Dra Friedlaender'a Pepsin-Salzsäure-Dessert-Dragees są najlepszym preparatem pepsynowym. Każda pigułka zawiera 0,1 czystej pepsyny i jedną kroplę kwasu solnego. Flakon kosztuje 1 złr. i 2 złr.

Radlauer'a antyseptyczne perelki do desynfekcyi jamy ustnej, gardzieli i migdałków, środek profilaktyczny przeciw błonicy i przy zakaźnych nalotach na migdałach. Doza kosztuje 60 ct.

Radlauer'a środek przeciwko tasiemcowi składa się z 18 kapsulek z Extract. filicis aeth. Kussiny i olejku rycynowego. Pewne działanie w pół godz. po użyciu. Pudełko kosztuje 2 złr.

S. RADLAUER, Kronen-Apotheke Berlin W., Friedrichstr. 160.

Nabywać można we wszystkich aptekach i składach aptecznych. Skład w Krakowie u aptekarza Wiktora Redyka. 104—8—6

Styryjski krajowy zakład leczniczy.

## Szczawa Rohitsch.

Stacya kolei południowej Pölschach.

Pora zdrojowa od 1. Maja do 30. Września.

Wody, kąpiele, kuracya wodna i żętyczna i t. d.

Broszury i prospekta gratis przez Dyrekcyę.

### Zródła Tempel i Styria

zawsze świeżo napełnione,

wypróbowane oddawna jako szczawy zawierające sól glauberską przeciw chorobom narządów trawienia, także jako przyjemny napój chłodzący.

Do nabycia przez Zarząd zdrojowy, główny skład w domu krajowym, składach wód mineralnych, znanych handlach korzennych, drogueryach i aptekach w Grazu. 12—6—3